

کتاب‌شناسی

مسائل زبان‌شناسی جدید

سیدجلیل ساغروانیان

و منابعی که به جنبه‌های ادبی زبان فارسی پرداخته‌اند، ذکر نشده است.

۸. در مدخل مباحث لغوی نیز بیشتر به مباحث کلی واژه‌سازی، معادل‌یابی و مسائل مربوط به فرهنگستان زبان توجه شده است.

۹. فهرس موجود بر اساس شماره ردیف کتب و مقالات تنظیم شده است و برای سهولت دستیابی به آثار مؤلفان و مترجمان و نام کتب و مقالات آنان، شکل اختصاری زیر انتخاب شده است، که نمودار تعداد مقالات و موضوع آن می‌باشد.

۱. اختیار، منصور: الف-۱ (نام مؤلف)

۲. «زبان به عنوان یک رفتار اجتماعی»: ب-۲ (نام مقاله)
یادآوری می‌شود که کتاب‌شناسی زبان و خط اثر محمد گلبن مکمل بسیار خوبی برای این کتاب‌شناسی است. ضمن این که در هر مدخلی که نیاز بوده بعضی از کتاب‌شناسی‌های موجود، مانند کتاب‌شناسی دستور زبان فارسی، کتاب‌شناسی زبان‌ها و لهجه‌های ایرانی، فهرست کارهای لهجه‌شناسی (در زبان عوامانه)، کتاب‌شناسی آئین نگارش و شیوه‌رسم الخط، که هر کدام از جهتی با مدخل‌های مطرح شده در این مجموعه می‌توانند در ارتباط باشند، برای دستیابی محققان در ذیل مدخل خود ذکر شده‌اند.

در پایان از مساعدت‌های همکاران محترم کتابخانه آستان قدس رضوی، کتابخانه دانشکده ادبیات و علوم انسانی فردوسی مشهد و کتابخانه بنیاد پژوهش‌های اسلامی، به ویژه از آقایان فتاحی و جوان سپاسگزاری می‌کنم.

در تهیه این کتاب‌شناسی سعی شده است به اصل مقالات و کتاب‌ها مراجعه شود، تا اشکالاتی که در برخی از کتاب‌شناسی‌ها در مورد نام مؤلفان، نام مقالات، سال و دوره وجود دارد، به این کار راه پیدا نکند. در این مجموعه نکات زیر مورد توجه بوده‌اند.

۱. از ذکر منابع و مآخذ زبان‌های باستانی خودداری شده و تنها مسائل زبان‌شناسی جدید مورد نظر بوده است.

۲. مدخل‌ها فاقد دسته‌بندی درونی هستند.

۳. سعی شده است منابع داده شده مبتنی بر روش‌های کتاب‌شناسی باشد.

۴. برخی از مقالات، فاقد شماره صفحه می‌باشد که بیش از چند مورد معدود نیست و علت آن عدم امکان رؤیت اصل مقاله بوده است.

۵. در این کتاب‌شناسی کوشش گردید اکثریت مقالات و کتبی که در زمینه‌های:

آواشناسی، واج‌شناسی، جامعه‌شناسی زبان، روان‌شناسی زبان، معنی‌شناسی، خواندن، دستور زبان، زبان، زبان‌آموزی، زبان‌شناسی جدید، زبان‌شناسی فارسی، کلیات لهجه‌شناسی و گویش‌ها، مباحث لغوی، مسائل ترجمه، نام‌شناسی، نقد و بررسی‌ها و مصاحبه‌ها وجود دارد فهرست شود.

۶. در مدخل دستور، بیشتر به مباحثی که زبان‌شناسان در دستور طرح کرده‌اند توجه شده است و ذکر مباحث دستوری مورد نظر نبوده است.

۷. مدخل زبان‌شناسی فارسی نیز شامل مقالات و کتبی است که در زمینه‌های آموزش زبان فارسی و تاریخ زبان فارسی می‌باشند

۱۴. جوس، مارتین. نظام تلفظی زبان: واج شناسی و آواشناسی اکوستیک. ترجمه حسین مریدی، روش های سمعی بصری و یادگیری زبان ها، مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۶، ص ۹۹-۱۱۷.
۱۵. حق شناس، علی محمد. آواشناسی. تهران، آگاه، ۲۵۳۶، ۱۸۹، ص، جدول، مصور، کتابنامه، واژه نامه.
۱۶. حق شناس، علی محمد. نقش های دوگانه همزه در ساخت آوایی. ششمین کنگره تحقیقات ایرانی، ج ۲، دانشگاه آذربادگان، بهمن ۱۳۵۷، ص ۱۰۷-۱۳۲.
۱۷. حق شناس، علی محمد. نقش های دوگانه همزه در ساخت آوایی زبان فارسی. پژوهشنامه فرهنگستان زبان ایران. شماره ۳، آبان ۱۳۵۷، ص ۲۳-۵۷.
۱۸. دیهیم، گیتی. خط آلفونیک. مجله زبان شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، سال سوم، شماره دوم، پاییز و زمستان ۱۳۶۵، ص ۸۱-۸۸.
۱۹. دیهیم، گیتی. درآمدی بر آواشناسی عمومی. تهران، دانشگاه ملی ایران، ۱۳۵۸، ۱۲۶، ص، واژه نامه (فارسی و فرانسوی)، کتابنامه (فارسی و فرانسه)، مصور.
۲۰. دیهیم، گیتی و قویمی، مهوش. آواشناسی فرانسه، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۶، ۱۶۰، ص، جدول، واژه نامه توصیفی.
۲۱. رویین چیک، یوری. آ. بعضی خصوصیات تلفظ لغات عربی در فارسی. سخن دوره ۱۸، ش ۳، مرداد ۱۳۴۷، ص ۲۷۲-۲۸۰.
۲۲. زمردیان، رضا. بررسی آواشناسی زبان عربی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۱، ۱۸ (بهار ۱۳۶۴)، ص ۱۲۷-۱۴۲.
۲۳. زمردیان، رضا. تغییرات صوتی در فارسی، گفتاری بر اثر قانون کم کوشیدن. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۳، ۱۲ (پاییز ۱۳۵۵)، ص ۴۷۶-۴۸۴.
۲۴. زمردیان، رضا. تغییرات نقشی و ابدال های صوتی در تاریخ زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۳، ۱۳، پاییز ۱۳۵۶، ص ۴۸۳-۴۹۲.
۲۵. زمردیان، رضا. توزیع گروه های صامت در فارسی کنونی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۱۰، ۱، بهار ۱۳۵۳، ص ۹۹-۱۰۴.
۲۶. زمردیان، رضا. فوتیک تجربی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، دوره ۶، ش ۲، تابستان ۱۳۴۹، ص ۲۹۵-۳۰۷.
۲۷. زمردیان، رضا. مقایسه ای واژگانی میان پارسی باستان و

الف. آواشناسی

[کلیات-آواهای زبان-چگونگی تلفظ]

۱. اختیار، منصور. صوت شناسی فوتیک، رفع مشکلات تلفظ انگلیسی. تهران، دهخدا، چاپ دوم، ۱۳۴۶، ۲۹۵، ص، جدول، مصور، کتابنامه.
۲. امیری، منوچهر. تحول تلفظ لغات فارسی. مجموعه سخنرانی های دومین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش حمید زرین کوب، ج ۱، مشهد، ۱۳۵۱، ص ۳۲۴-۳۴۱.
۳. امیری، منوچهر. تحول لغات فارسی. یغما، دوره ۲۴، ش ۹، آذر ۱۳۵۰، ص ۵۳۰-۵۳۴.
۴. باطنی، محمدرضا. مقایسه اجمالی دستگاه صوتی فارسی و انگلیسی. زبان و تفکر، تهران، کتاب زمان، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۱۵۲-۱۶۱.
۵. باقری، مهری. بررسی تحولات مصوت «a» در زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز. ش ۳۱، ۳ و ۲، تابستان و پاییز ۱۳۶۲، ص ۴۹-۵۹.
۶. برومند سعید، جواد. دگرگونی های واژگان در زبان فارسی. تهران، توس، چاپ اول، بهار ۱۳۶۳، ۱۹۹، ص.
۷. پانوسی، استفان. تبدیل دو همخوان (dd=dd) به (nd=nd) در زبان های دیگر و در زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، جشن نامه استاد محمد مقدم، ش ۴، ۲۳، زمستان ۱۳۵۵، ص ۴۲-۴۷.
۸. تامسون، جورج. سخن و آواز. ترجمه ح، ۱، پیرانفر، ماهیت انسانی. نشر تیرنگ، تهران، ۱۳۵۷، ص (۲۹-۳۷).
۹. ثمره، یدالله. آرایش واژه های سه هجائی در فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، (یادنامه فروزانفر)، دوره ۲۲، ش ۱، بهار ۱۳۵۴، ص ۲۷۶-۲۸۴.
۱۰. ثمره، یدالله. آواشناسی زبان فارسی (آواها و ساخت آوایی هجا). ویراسته رضا نیلی پور، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، چاپ اول، ۱۳۶۴، ۲۲۶، ص، جدول، مصور، نمودار، واژه نامه (فارسی و انگلیسی)، کتابنامه.
۱۱. ثمره، یدالله. ساختمان فونولوژیکی هجا در فارسی. مجموعه خطابه های نخستین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش مظفر بختیار، تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۵۰، ج ۱، ص ۴۸-۷۶.
۱۲. ثمره، یدالله. طرح آوایی واژه های دو هجایی در فارسی. سومین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمد روشن، ج ۱، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۵۱، ص ۶۵۰-۶۶۳.
۱۳. جاوید، رضا. نکاتی در تلفظ زبان فارسی. راهنمای کتاب، دوره ۶، ش ۳، خرداد ۱۳۴۲، ص ۲۱۸-۲۱۹.

- پارسی دری. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۲،
س ۸، تابستان ۱۳۵۱، ص ۴۱۹-۴۲۸.
۲۸. زمردیان، رضا. مقایسه‌ای واژگان میان پارسی باستان و
پارسی دری. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۴،
سال ۹، زمستان ۱۳۵۲، ص ۶۵۱-۶۶۱.
۲۹. سپنتا، ساسان. بررسی تجربی در امتداد واج‌های زبان
فارسی. چهارمین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمدعلی
صادقیان، شیراز، دانشگاه پهلوی، ۱۳۵۳، ج ۱، ص ۲۸۳-
۲۸۹.
۳۰. سپنتا، ساسان. بررسی فونتیکی خصوصیات واج‌های زبان
فارسی. رساله دکترا در رشته زبان شناسی، فارغ التحصیل،
۱۳۵۰.
۳۱. سپنتا، ساسان. بررسی فیزیکی آواهای زبان فارسی. سومین
کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمد روشن، ج ۱، تهران،
بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۵۱، ص ۵۷۹-۵۸۸.
۳۲. سپنتا، ساسان. بررسی‌های تجربی در آهنگ جمله. نشریه
دانشکده ادبیات و علوم انسانی اصفهان، سال ۱۰، شماره ۱۱،
۱۳۵۳-۵۴، ص ۸۴-۹۲.
۳۳. سپنتا، ساسان. بررسی‌های جدید در مورد تکیه در زبان
فارسی. نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی اصفهان، سال ۱۰،
شماره ۱۲، ۱۳۵۴، ص ۱-۱۰.
۳۴. سپنتا، ساسان. سنجش مصوت‌های زبان فارسی. نشریه
دانشکده ادبیات و علوم انسانی اصفهان، دوره دوم، ش ۱، مهر و
اسفندماه ۱۳۶۱، ص ۸۱.
۳۵. ستوده، غلامرضا. نقش حرکات و اصوات و بعضی کلمات
در مکالمه فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم دانشگاه تهران،
س ۲۴، ش ۴۰۳، مرداد ۱۳۵۸، ص ۲۲۵-۲۳۰.
۳۶. سرهنگیان، حمید. شرحی کوتاه درباره واژه‌های فارسی.
مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۲۹، ش ۴، زمستان
۱۳۵۶، ص ۴۵۱-۴۶۱.
۳۷. سرهنگیان، حمید. مقابله واژه‌های فارسی و آذربایجانی.
مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، دوره ۲۴، ش ۲،
تابستان ۱۳۵۱، ص ۲۶۱-۲۷۵.
۳۸. صادقی، علی اشرف. از بین رفتن صامت آغازی در زبان
فارسی. سخن، دوره ۲۰، ش ۶، آبان ۱۳۴۹، ص ۵۴۳-۵۵۰.
۳۹. صادقی، علی اشرف. از بین رفتن گروه صامت آغازی در
زبان فارسی. مجموعه خطابه‌های نخستین کنگره تحقیقات ایرانی،
به کوشش مظفر بختیار، تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۵۰، ج ۱،
ص ۲۱۳-۲۲۴.
۴۰. صادقی، علی اشرف. التقای مصوت‌ها و مسأله صامت‌های
- میانجی. مجله زبان شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، سال سوم،
شماره دوم، پاییز زمستان ۱۳۶۵، ص ۲۲-۳.
۴۱. صادقی، علی اشرف. تبدیل «آن» و «ام» به «اون» و «اوم» در
فارسی گفتاری و سابقه تاریخی آن. مجله زبان شناسی، مرکز نشر
دانشگاهی، سال اول، شماره اول، بهار و تابستان ۱۳۶۳،
ص ۵۲-۷۱.
۴۲. عظیما، حوریه. فونتیکی زبان فرانوسوی. دانشگاه تربیت
معلم، ۲۵۳۶، ۱۱۴ ص، کتابنامه، جدول، نمودار، مصور.
۴۳. فزادی. آهنگ زبان فارسی. مهر، دوره ۱، ش ۱۲،
اردیبهشت ۱۳۱۲، ص ۹۶۴-۹۶۸.
۴۴. فرشیدورد، خسرو. پژوهشی دستوری درباره وزن کلمه در
فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۲۱،
ش ۲، آذر ۱۳۵۳، ص ۵۹-۱۱۰.
۴۵. فرشیدورد، خسرو. کلمه از نظر هجاهای آن. چهارمین
کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمدعلی صادقیان، شیراز،
دانشگاه شیراز، ۱۳۵۳، ج ۳، ص ۹۹-۱۲۱.
۴۶. قریب، معصومه. اثر همخوان‌های غنه‌ای بر روی واژه‌های
زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران،
(جشن نامه استاد محمد مقدم)، ش ۴، س ۲۱، زمستان ۲۵۳۵،
ص ۱۳۱-۱۴۰.
۴۷. قریب، معصومه. بسامد آماری اصوات زبان فارسی در زنجیر
گفتار. هشتمین کنگره تحقیقات ایرانی (کرمان)، به کوشش محمد
روشن، دفتر دوم، فرهنگستان ادب و هنر ایران، ۱۳۵۸،
ص ۵۰-۶۲.
۴۸. قریب، معصومه. قانون کم کوشیدن در زبان فارسی (یا
صرفه جویی در زبان). مجموعه سخنرانی‌های ششمین کنگره
تحقیقات ایرانی، ج ۳، دانشگاه آذربایجان، بهمن ۱۳۵۷،
ص ۲۵۵-۲۶۴.
۴۹. قریب، معصومه. مشخصات معتبر بستواج‌های زبان
فارسی. مجموعه خطابه‌های نخستین کنگره تحقیقات ایرانی، به
کوشش مظفر بختیار، ج ۱، تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۵۰،
ص ۲۲۵-۲۳۶.
۵۰. قریب، معصومه. واژه‌های ترکیبی یا دیفتونگ‌های زبان
فارسی. مجموعه سخنرانی‌های دومین کنگره تحقیقات ایرانی، به
کوشش حمید زرین کوب، ج ۱، مشهد، ۱۳۵۱، ص ۳۷۶-۳۹۰.
۵۱. کلباسی، ایران. ساختمان آوایی اتباع در زبان فارسی.
هشتمین کنگره تحقیقات ایرانی (کرمان)، دفتر دوم، به کوشش
محمد روشن، ۱۳۵۸، فرهنگستان ادب و هنر ایران، ص ۶۳-
۷۲.
۵۲. کیانوش، محمود. صوت‌های نرم خوانی و خوش‌آوایی در

۶۶. ناتل خانلری، پرویز. واحدهای اصوات گفتار یا واک‌های فارسی. سخن، دوره ۲۲، ش ۳، مهر ۱۳۵۱، ص ۲۱۱-۲۱۷؛ و ش ۴، آبان ۱۳۵۱، ص ۳۵۳-۳۶۰.
۶۷. وثوقی، حسین. مقایسه دستگاه صوتی زبان فارسی و زبان اردو. مجموعه خطابه‌های نخستین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش مظفر بختیار، ج ۱، تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۵۰، ص ۳۲۹-۳۴۶.
۶۸. وحیدیان کامیار، تقی. نقش‌های تکیه در فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۱۸، ش ۳، اسفند ۱۳۵۰، ص ۹۷-۱۰۷.
۶۹. وحیدیان کامیار، تقی. نوای گفتار (تکیه، آهنگ، مکث) در فارسی. اهواز، دانشگاه جندی شاپور، ۱۳۵۷، ۲۱۷ ص، واژه‌نامه (فارسی، انگلیسی) کتابنامه (فارسی، انگلیسی)، مصور، نمودار.
۷۰. یارمحمدی، لطف‌الله. درآمدی به آواشناسی. ویراسته مجدالدین کیوانی. تهران، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۴، ۲۶۵ ص، واژه‌نامه، مصور، نمودار، جدول.
- ب. جامعه‌شناسی زبان**
[کلیات - دوزبانگی - برنامه‌ریزی زبانی]
۷۱. باطنی، محمدرضا. جامعه‌شناسی زبان: چهار گفتار. تهران، آگاه، ۱۳۵۵، ص ۴۹-۹۳.
۷۲. باطنی، محمدرضا. زبان به عنوان یک رفتار اجتماعی. ششمین کنگره تحقیقات ایرانی، دانشگاه آذربادگان، بهمن ۱۳۵۷، ج ۱، ص ۲۰۹-۲۲۲.
۷۳. باطنی، محمدرضا. زبان در خدمت باطل، درباره زبان. تهران، آگاه، ۱۳۶۷، ص ۹-۱۸.
۷۴. باطنی، محمدرضا. زبان و اجتماع. سخن، دوره ۲۴، ش ۵، اردیبهشت و خرداد ۱۳۵۴، ص ۴۴۱-۴۵۱.
۷۵. باطنی، محمدرضا. زبان و اجتماع. سخن، دوره ۶، ش ۲۴، تیر ۱۳۵۴، ص ۵۴۸-۵۵۸.
۷۶. باطنی، محمدرضا. همبستگی زبان و اجتماع، مسائل زبان‌شناسی نوین. تهران، آگاه، ۱۳۵۴، ص ۱۱-۳۷.
۷۷. تاولی، والتر. برنامه‌ریزی زبان. ترجمه فاطمه راکعی، فرهنگ، کتاب اول، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، تهران، پاییز ۱۳۶۶، ص ۲۳۱-۲۵۲.
۷۸. تکمیل همایون، ناصر. گفتاری در جامعه‌شناسی زبان. فرهنگ در زندگی، شماره ۲۱-۲۲، بهار و تابستان ۲۵۳۵، نشریه مرکز مطالعات و هماهنگی شورای عالی فرهنگ و هنر، ص ۶۲-۸۹.
- زبان فارسی. ویسمن، دوره اول، ش ۵، دی ۱۳۵۲، ص ۲۱-۲۹.
۵۳. گاروین، پل. تقطیع واژی و آسانی و دشواری آن در زبان‌های مختلف. ترجمه فریدون بدره‌ای، مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۱۷، ش ۱ و ۲، مهر ۱۳۴۸، ص ۲۰۱-۲۱۸.
۵۴. ماس، دبلیو. ای. و تجلی، غفار. صداهای زبان انگلیسی و مقایسه آنها با صداهای زبان فارسی. تهران، چاپ شرکت سهامی افست، اسفند ۱۳۴۵، ص ۷۱.
۵۵. متینی، جلال. تحول تلفظ کلمات فارسی در دوره اسلامی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، دوره ۷، ش ۲، تابستان ۱۳۵۰، ص ۲۴۹-۲۸۳.
۵۶. مجتبابی، فتح‌الله. ملاحظاتی درباره اعلام کلیله و دمنه. مجله زبان‌شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، سال اول، شماره دوم، پاییز و زمستان ۱۳۶۳، ص ۳۳-۶۳.
۵۷. محمدوا، ع. ویژگی‌های تکیه در زبان فارسی معاصر. ترجمه ح، صدیق، گفتارهایی پیرامون زبان‌شناسی، بامداد، تهران، زمستان ۱۳۵۴، ص ۷۲-۱۳۰.
۵۸. شکوه‌الدینی، مهدی. ساخت آوایی زبان (۱). مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۱ و ۲، ۱۵ بهار و تابستان ۱۳۶۱، ص ۲۸۰-۲۵۷.
۵۹. شکوه‌الدینی، مهدی. ساخت آوایی زبان (۲). مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۳، ۱۵ پاییز ۱۳۶۱، ص ۴۶۰-۴۴۵.
۶۰. شکوه‌الدینی، مهدی. ساخت آوایی زبان (۳). مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۴، ۱۵ زمستان ۱۳۶۱، ص ۶۸۰-۶۵۳.
۶۱. شکوه‌الدینی، مهدی. ساخت آوایی زبان (۴). مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۱، ۱۶ بهار ۱۳۶۲، ص ۱۰۵-۱۳۴.
۶۲. شکوه‌الدینی، مهدی. ساخت آوایی زبان، بحثی درباره صداهای زبان و نظام آن. مشهد، دانشگاه فردوسی، ۱۳۶۴، ۱۷۴ ص، جدول.
۶۳. ناتل خانلری، پرویز. دستگاه گفتار (مقدمه‌ای بر تاریخ زبان فارسی). سخن، سال ۱۵، ش ۶، خرداد ۱۳۴۴، ص ۵۷۵-۵۸۷.
۶۴. ناتل خانلری، پرویز. مقدمه‌ای بر تاریخ زبان فارسی صامت. سخن، دوره ۱۵، ش ۸، مرداد ۱۳۴۴، ص ۷۸۰-۷۸۸.
۶۵. ناتل خانلری، پرویز. واحد صوت‌های غلغوظ. سخن، سال ۱۵، ش ۵، اردیبهشت ۱۳۴۴، ص ۴۶۶-۴۷۴.

۷۹. جرمیاس، اوام. دوزبان گونگی در زبان فارسی. ترجمه محمد طباطبائی، مجله زبانشناسی، سال ۴، شماره ۱ و ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶، ص ۹۱-۱۱۲.
۸۰. جهاد مجتمع دانشگاهی ادبیات و علوم انسانی. جویبای ای پیرامون تحلیل بر زبان اسپرانتو. دانشگاه انقلاب، نشریه جهاد دانشگاهی، شماره ۱۱، اردیبهشت ۱۳۶۱، ص ۶۰-۶۱.
۸۱. چگنی، ابراهیم. بحثی در زبانشناسی اجتماعی، بفرما، بفرمائید. پژوهشنامه فرهنگستان زبان ایران، شماره ۳، آبان ۱۳۵۷، ص ۱۱۵-۱۲۱.
۸۲. حاج سید جوادی، علی اصغر. جامعه‌شناسی زبان. گامی در الفبا، تهران، توس، چاپ سوم، ۱۳۵۲، ص ۱۲۹-۱۳۷.
۸۳. حاج سید جوادی، علی اصغر. زبان و روابط اجتماعی آن. گامی در الفبا، تهران، توس، چاپ سوم، ۱۳۵۲، ص ۲۰۹.
۸۴. زمردیان، رضا. زبان‌های ساختگی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، دوره ۵، ش ۴، زمستان ۱۳۴۸، ص ۵۴۹-۵۵۶.
۸۵. سامر فلت، الف. ساختمان‌های زبانی و ساختمان گروه‌های اجتماعی. ترجمه ع. ص. فرهنگ و زندگی، ش ۲، خرداد ۱۳۴۹، نشریه دبیرخانه شورای عالی فرهنگ و هنر، ص ۶۹-۷۴.
۸۶. صاحب الزماتی، ناصرالدین. زبان دوم. تهران، عطایی، ۱۳۵۵، ص ۲۵۲، جدول.
۸۷. صادقی، علی اشرف. برنامه‌ریزی برای زبان فارسی. زبان فارسی، زبان علم، مجموعه سخنرانی‌های اولین سمینار نگارش فارسی، ۱۱-۱۴ شهریور ۱۳۶۳، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۱۶۹-۱۷۰.
۸۸. صدیقیان، مهین. تاثیر اخلاق و آداب اجتماعی در زبان. سخن، دوره ۲۴، ش ۱۰ و ۱۱، دی و بهمن ۱۳۵۴، ص ۱۰۸۳-۱۰۹۰.
۸۹. عزب دفتری، بهروز. جامعه‌شناسی زبان. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، ش ۳۱، ۱، بهار ۱۳۶۲، ص ۹۰-۱۰۹.
۹۰. گروه ادبیات و علوم انسانی. تحلیلی بر زبان اسپرانتو. دانشگاه انقلاب، نشریه جهاد دانشگاهی، ش ۶، آذر ۱۳۶۰، ص ۴۲-۴۴.
۹۱. لاندمان، م. زبان و جامعه‌شناسی. ترجمه م، خوشنام، فرهنگ و زندگی، ش ۲، خرداد ۱۳۴۹، نشریه دبیرخانه شورای عالی فرهنگ و هنر، ص ۱۰۳-۱۰۶.
۹۲. لطفی پور ساعدی، کاظم. بررسی زبان مؤدبانه در فارسی
- کتونی از نظر جامعه‌شناسی زبان. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۲، س ۱۶، تابستان ۱۳۶۲، ص ۲۷۱-۲۹۲.
۹۳. مدرس، یحیی. برخی مسائل نظری در جامعه‌شناسی زبان. مجله زبان‌شناسی. مرکز نشر دانشگاهی، س ۱، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۳، ص ۴۱-۵۱.
۹۴. مدرس، یحیی. برنامه‌ریزی زبان. مجله زبان‌شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، سال سوم، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۵، ص ۱۲-۳.
۹۵. شکوه‌الدینی، مهدی. زبان‌شناسی اجتماعی. نشریه دانشکده الهیات و معارف ال‌امی مشهد، دانشگاه فردوس، ش ۱۶-۱۷، پاییز و زمستان ۱۳۵۴، ص ۳۲۰-۳۳۲.
۹۶. میلانیان، هرمز. درست و غلط در زبان از دیدگاه زبان‌شناسی. فرهنگ و زندگی، ش ۲۱-۲۲، بهار و تابستان ۱۳۵۵، نشریه مرکز مطالعات و هماهنگی فرهنگی شورای عالی فرهنگ و هنر، ص ۳۰-۴۷.
۹۷. نجفی، ابوالحسن. زبان و تنهایی انسان. فرهنگ و زندگی، ش ۲۱-۲۲، بهار و تابستان ۱۳۵۵، نشریه مرکز مطالعات و هماهنگی فرهنگی شورای عالی فرهنگ و هنر، ص ۴۸-۵۵.
۹۸. نرسیسیانس، امیلیا. دوزبان‌گونگی در ایران. مجله زبان‌شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، سال دوم، ش ۲، پاییز و زمستان ۱۳۶۴، ص ۷۳-۸۰.
۹۹. نیلی پور، رضا. توانایی‌های دوزبان شدن در کودکان و بزرگسالان. اهواز، دانشگاه جندی شاپور، دانشکده زبان‌های خارجی، ۱۳۵۸، ۱۰۷ ص، کتابنامه (۱ و ۲)، واژه‌نامه (فارسی و انگلیسی).
۱۰۰. نیلی پور، رضا. شرایط مطلوب دوزبان شدن. رشد آموزش زبان، س ۲، ش ۲ و ۳، زمستان ۱۳۶۴ و بهار ۱۳۶۵، ص ۱۲-۱۶.
۱۰۱. واین رایش، اوریل. برخورد زبان‌ها. ترجمه ناصر بقایی و حمید سرهنگیان، تبریز، دانشگاه آذربادگان، ۱۳۵۵، ۲۹۸ ص، واژه‌نامه، کتابنامه.
۱۰۲. وثوقی، حسین. نقش قوم‌مدارانه زبان مبحثی در جامعه‌شناسی زبان. مجله زبان‌شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، سال سوم، شماره اول، بهار و تابستان ۱۳۶۵، ص ۲۷-۳۲.
۱۰۳. ورزگر، مینو. دوزبانگی. بنیاد، فضایی برای اندیشیدن. س ۱، ش ۵، مرداد ۱۳۵۶، ص ۲۴-۲۸.
۱۰۴. هوی جبر، هاری. تفسیرات زبانی و فرهنگی. ترجمه منوچهر غیبی، فرهنگ و زندگی، ش ۲، خرداد ۱۳۴۹، نشریه دبیرخانه شورای عالی فرهنگ و هنر، ص ۷۷-۸۸.

- ایران، ۱۳۵۱، ج ۲، ص ۷۸-۱۱۶.
۱۱۷. ارزنگ، غلامرضا. صفت و نقش دستوری آن در زبان فارسی معاصر. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۱۸، ش ۳، اسفند ۱۳۵۰، ص ۳-۲۸.
۱۱۸. ارزنگ، غلامرضا. ضمیر در زبان فارسی امروز. مجموعه سخنرانی های ششمین کنگره تحقیقات ایرانی، دانشگاه آذربایجان، ج ۱، بهمن ۱۳۵۷، ص ۱۲۶-۱۴۸.
۱۱۹. ارزنگ، غلامرضا. قید در زبان فارسی امروز. وحید، دوره ۱۰، ش ۸، مهر ۱۳۵۱، ص ۸۴۹-۸۵۸.
۱۲۰. افشار، ایرج. کتابشناسی دستور زبان فارسی. فرهنگ ایران زمین، ج ۲، تهران، ۱۳۳۳، ص ۱۹-۴۴.
۱۲۱. امین مدنی، صادق. جمله توضیحی. چهارمین کنگره تحقیقات ایرانی، (مجموعه مقالات) به کوشش محمد علی صادقیان، ج ۱، دانشگاه پهلوی شیراز، ۱۳۵۳، ص ۲۴۸-۲۵۸.
۱۲۲. امین مدنی، صادق. دستور زبان فارسی. چاپ اول، ۱۳۶۳، ۲۸۴ ص.
۱۲۳. ایمانی، منیژه. واژه‌ها و مفهومی‌های ریاضی کتاب شماره‌نامه و سنجش آن با واژه‌ها و مفهومی‌های کنونی ریاضی. پژوهشنامه فرهنگستان زبان ایران، ش ۲، ۱۳۵۶، ص ۱۷-۴۴.
۱۲۴. باطنی، محمدرضا. استعمال باید در فارسی امروز. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، ش ۲۰، ص ۳ و ۴، اردیبهشت ۱۳۵۳، ص ۱۲۵-۱۳۰.
۱۲۵. باطنی، محمدرضا. اسم عام و اسم خاص. مسائل زبان شناسی نوین. تهران، آگاه، ۱۳۵۴، ص ۱۷۷-۱۸۹.
۱۲۶. باطنی، محمدرضا. توصیف ساختمان دستوری زبان فارسی. تهران، امیرکبیر، اسفند ۱۳۴۸، ۱۹۳ ص، جدول، نمودار، و واژه‌نامه (انگلیسی و فارسی).
۱۲۷. باطنی، محمدرضا. دستور ساختاری. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، جشن نامه استاد محمد مقدم، ش ۲۳، ص ۲۰-۳۵.
۱۲۸. باطنی، محمدرضا. نگاهی تازه به دستور زبان. تهران، آگاه، ۲۵۳۶، ۱۵۲ ص، کتابنامه.
۱۲۹. بقایی، ناصر. فارسی کرمانی، مضارع التزامی در نقش ماضی نقلی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، ش ۲۹، ص ۱، بهار ۱۳۵۶، ص ۹۶-۹۹.
۱۳۰. بهروز، اکبر. معانی و انواع مفردات زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، ش ۲۱، ص ۲ و ۳، تابستان و پاییز ۱۳۴۸، ص ۱۱۳-۱۲۰.
۱۳۱. بهروز، اکبر. معانی و انواع مفردات فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، ش ۲۳، ص ۴، ۱۳۵۰،

۱۰۵. یارمحمدی، لطف‌الله. نظری به برنامه‌ریزی زبانی و مسائل زبان‌آموزی در ایران. مجموعه نظرهای هفتمین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمدرسلول دریاگشت، ج ۲، تهران، دانشگاه ملی ایران، ۳۰ مرداد و ۵ شهریور ۱۳۵۵، ص ۵۰۱-۵۳۲.

ج. خواندن [کلیات]

۱۰۶. باطنی، محمدرضا. مهارت در خواندن، مسائل زبان‌شناسی نوین. تهران، آگاه، ۱۳۵۴، ص ۶۳-۸۱.
۱۰۷. دادستان، پریخ. نارساخوانی (Dy slexie). مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران، ش ۲۵، ص ۱-۴، پاییز ۱۳۶۲، ص ۴۰۵-۴۲۲.
۱۰۸. ورزگر، مینو. استراتژی انسان در مقابل کلام. بنیاد، فضایی برای اندیشیدن، ش ۱، ص ۳، خرداد ۱۳۵۶، ص ۲۶-۲۷ و ۵۲-۵۳.
۱۰۹. ورزگر، مینو. جنبه‌های روانی-زبانی خواندن. مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران، ش ۲۵، ص ۱-۴، پاییز ۱۳۶۲، ص ۴۲۳-۴۳۵.
۱۱۰. ورزگر، مینو. خواندن و تفکر. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی، تهران، ش ۲۴، ص ۳-۴، مرداد ۱۳۵۸، ص ۲۵۶-۲۶۱.
۱۱۱. ورزگر، مینو. کاربرد فکری خواندن. بنیاد، فضایی برای اندیشیدن. شماره ویژه ۱۳۵۷، ص ۳۶-۳۹ و ۱۷۵.

د. دستور

- [کلیات-دستور و زبان‌شناسی-اجزای کلام]
۱۱۲. ابوالقاسمی، محسن. فعل آغازی. تهران، بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۵۱، ۲۳ ص.
۱۱۳. اختیار، منصور. دسته‌بندی صیغه‌های فعل در فارسی به شیوه تأویلی. مجموعه خطابه‌های نخستین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش مظفر بختیار، تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۵۰، ج ۱، ص ۱-۲۰.
۱۱۴. ادیب طوسی، محمدامین. ترتیب کلمات. ارمغان، ش ۵۴، دوره چهارم و یکم، ش ۲، اردیبهشت ۱۳۵۰، ص ۸۶-۹۰.
۱۱۵. ادیب طوسی، محمدامین. مکتوب نهم. ارمغان، ش ۴۱، ص ۷، مهر ۱۳۵۱، ص ۴۶۳-۴۷۰.
۱۱۶. ارزنگ، غلامرضا. حرف ربط (پیوند). سومین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمدروشن، تهران، بنیاد فرهنگ

- ص ۲۷۶-۲۸۸.
۱۳۲. پژوه، محمد. راهنمای نمودارهای فارسی. تهران، طوس، ۱۳۴۰ خورشیدی، چاپ اول، ۲۳ ص، مصور.
۱۳۳. پورکریم، محمد. صفت و تحول تاریخی آن از نظر زبان‌شناسی در زبان فارسی. رساله دکترا، زیر نظر دکتر محمد مقدم، خطی، تهران، ۱۳۳۸.
۱۳۴. پوستال، پل. م. دستور تأویلی. ترجمه سرهنگیان، مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، ش ۲۴، ش ۳، پاییز ۱۳۵۱، ص ۴۲۱-۴۳۷.
۱۳۵. جهان‌پناه تهرانی، سیمین دخت. فعل‌های لحظه‌ای و تداومی در زبان فارسی امروز. مجله زبان‌شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۱، ش ۲، پاییز و زمستان ۱۳۶۳، ص ۶۴-۱۰۰.
۱۳۶. حسینیان، حسین. ادغام همپایه در زبان فارسی. مجله زبان‌شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۳، ش ۲، پاییز و زمستان ۱۳۶۵، ص ۴۹-۶۰.
۱۳۷. حق‌شناس، علیمحمد. مکتب اسکندریه در نگارش دستور زبان. پژوهش، دوره ۴، ش ۲۰، آذر ۱۳۴۷، ص ۲۳-۲۴.
۱۳۸. ختک، میرغزن خان. دستور نویسی در شبه قاره هند و مسائل مربوط به آن. مسائل زبان فارسی در هند و پاکستان و بنگلادش. مجموعه سخنرانی‌های سومین سمینار زبان فارسی، ۲۴-۲۸ خرداد ۱۳۶۵، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۶، ص ۱۵۹-۱۶۹.
۱۳۹. خطیب رهبر، خلیل. تحقیق تاریخی و زبان‌شناسی درباره معانی و طرز بکار بردن اضافه و ربط. رساله دکترا، زیر نظر دکتر محمد مقدم، ۱۳۳۳.
۱۴۰. خطیب رهبر، خلیل. حروف اضافه. مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران، س ۱۲، ش ۲، دی ۱۳۴۳، ص ۱۵۰-۱۶۱.
۱۴۱. خطیب رهبر، خلیل. ساختمان و تقسیم حرف‌های اضافه (وابستگی) و جای آنها. مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران، س ۱۵، ش ۱، مهرماه ۱۳۴۶، ص ۷۰-۷۵.
۱۴۲. خطیب رهبر، خلیل. فعل‌های معین و افعال دوگانه و چندگانه. مجموعه خطابه‌های نخستین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش مظفر بختیار، تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۵۰، ج ۱، ص ۱۳۱-۱۶۵.
۱۴۳. خیامپور، عبدالرسول. بحث دستور، وجه وصفی و حالات مختلف آن. نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، دوره ۶، ش ۲، شهریور ۱۳۳۳، ص ۱۹۴-۲۰۲.
۱۴۴. خیامپور، عبدالرسول. حالت اسم در فارسی امروزی. نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، دوره ۵، ش ۱، مهر و نوین، ۱۳۶۳، ص ۶۴۵.
- آذر ۱۳۳۲، ص ۱۲۹-۱۳۴.
۱۴۵. خیامپور، عبدالرسول. دستور زبان فارسی. تبریز، کتابفروشی تهران، چاپ ششم، ۱۳۴۷، ۱۹۳ ص، کتابنامه.
۱۴۶. دبیرمقدم، محمد. ساخت‌های سببی در زبان فارسی. مجله زبان‌شناسی، س ۵، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۷، ص ۱۳-۷۶.
۱۴۷. دبیرمقدم، محمد. مجهول در زبان فارسی. مجله زبان‌شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۲، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۴، ص ۳۱-۴۵.
۱۴۸. زمردیان، رضا. ساختمان جمله. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، س ۵، ش ۱، بهار ۱۳۴۷، ص ۲۴-۳۶.
۱۴۹. زمردیان، رضا. ساختمان فعل در زبان فارسی کنونی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، دوره ۶، ش ۳، پاییز ۱۳۴۹، ص ۵۵۳-۵۶۰.
۱۵۰. زمردیان، رضا. ساختمان کلمه در فارسی کنونی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، دوره ۱، ش ۱، بهار ۱۳۴۹، ص ۱۷۷-۲۰۱.
۱۵۱. سرهنگیان، حمید. فعل معین در زبان فارسی. نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، دوره ۲۵، ش ۱، بهار ۱۳۵۲، ص ۵۱-۶۲.
۱۵۲. سلطانی، علی. از کلمه تا کلام (دستور زبان فارسی). تهران، مدرسه عالی ادبیات و زبان‌های خارجی، ۱۳۵۴، ص ۲۵۵.
۱۵۳. سهیلی، ابوالقاسم. دستور علمی و دستور آموزشی. رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۲، زمستان ۱۳۶۳، ص ۱۵-۱۷ و ۲۹.
۱۵۴. سهیلی، ابوالقاسم. فعل متمدی یا فعل سببی. مجله زبان‌شناسی، س ۳، ش ۱ و ۲، ۱۳۶۶، مرکز نشر دانشگاهی، ص ۷۸-۹۰.
۱۵۵. شریعت، محمد جواد. حذف، تخفیف، ترخیم. چهارمین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمد علی صادقیان، شیراز، دانشگاه پهلوی، ۱۳۵۳، ج ۱، ص ۲۹۰-۳۰۰.
۱۵۶. شعار، جعفر. نوهی متمم در زبان فارسی. مجموعه سخنرانی‌های دومین کنگره تحقیقات ایرانی، ج ۱، مشهد، ۱۳۵۱، به کوشش حمید زرین کوب، ص ۱۶۰-۱۴۹.
۱۵۷. شفائی، احمد. جمله مرکب بحثی از دستور زبان فارسی. سخن، دوره ۲۲، ش ۶، ۱۳۵۱، ص ۶۵۴-۶۶۵.
۱۵۸. شفائی، احمد. شمه‌ای از تاریخچه تنوین دستور زبان. کاوه، ش ۲۰، س ۶، فروردین ۱۳۴۷، ص ۴۴-۴۷.
۱۵۹. شفائی، احمد. مبانی علمی دستور زبان فارسی. تهران، نوین، ۱۳۶۳، ص ۶۴۵.

۱۷۴. صدیقیان، مهین. استعمال اسم به جای صفت. سخن، ۲۵، ش ۱۰، فروردین-اردیبهشت ۲۵۳۶، ص ۱۰۴۸.
۱۷۵. صدیقیان، مهین. پژوهش در دستور زبان فارسی (را) حرف نشانه نهاد (فاعل). مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران، س ۲۲، ش ۴۰۳، پاییز و زمستان ۱۳۵۴، ص ۳۴۵-۳۵۱.
۱۷۶. علسکروا، ط. درباره افزوده‌های واژه‌ساز «وان، بان». گفتارهایی پیرامون زبان شناسی، اقتباس و ترجمه ج. صدیق، انتشارات بامداد، تهران، زمستان ۱۳۵۴، ص ۹-۲۲ و همین مقاله ترجمه آقای م، موسوی. در فرهنگ زندگی، ش ۲۴، زمستان ۱۳۵۵، ص ۷۶-۸۱ می‌باشد.
۱۷۷. علیزاده، حسین. زمره گرامری زمان در افعال فارسی. کاوه، ش ۳۶، مرداد ۱۳۵۰، ص ۲۵۸-۲۶۳.
۱۷۸. فرشیدورد، خسرو. اشاراتی درباره تحول فعل در زبان دری. وحید، دوره ۱۰، ش ۹، آذر ۱۳۵۱، ص ۹۸۷-۹۶۶، و ش ۱۰، دی ۱۳۵۱، ص ۱۱۱۱-۱۱۱۴، و ش ۱۱، بهمن ۱۳۵۱، ص ۱۲۵۸-۱۲۶۳.
۱۷۹. فرشیدورد، خسرو. بحثی دستوری درباره خط فارسی، کلمه مرکب. وحید، دوره ۹، ش ۱۲، اسفند ۱۳۵۰، ص ۱۷۳۶-۱۷۵۲.
۱۸۰. فرشیدورد، خسرو. بدل و گروه اسمی بدلی در زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، س ۲۳، ش ۳، پاییز ۱۳۵۵، ص ۱۲۶-۱۵۰.
۱۸۱. فرشیدورد، خسرو. بررسی یک مبحث دستوری پیوند در زبان فارسی. وحید، دوره ۲، ش ۷، تیر ۱۳۴۴، ص ۷۹-۷۲؛ و ش ۸، مرداد ۱۳۴۴، ص ۷۵-۷۸؛ و ش ۹، شهریور ۱۳۶۴، ص ۷۷-۸۰؛ و ش ۱۰، مهر ۱۳۴۴، ص ۷۲-۷۷؛ و ش ۱۱، آبان ۱۳۴۴، ص ۵۳-۶۰.
۱۸۲. فرشیدورد، خسرو. پژوهش در نحو فارسی معاصر. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، س ۱۲، ش ۲، تابستان ۱۳۵۵، ص ۲۵۱-۲۸۲.
۱۸۳. فرشیدورد، خسرو. پسوند (می) و تحول آن. ارمغان، دوره ۴۲، ش ۵، مرداد ۱۳۵۲، ص ۳۳۴-۳۳۷؛ و دوره ۴۲، ش ۶، شهریور ۱۳۵۲، ص ۴۰۸-۴۱۲؛ و ش ۷، مهر ۱۳۵۲، ص ۴۸۳-۴۸۸؛ و ش ۸، آبان ۱۳۵۲، ص ۵۴۸-۵۵۱.
۱۸۴. فرشیدورد، خسرو. پسوند ندا و فراوانی و تعجب و تحول آن در زبان فارسی. گوهر، دوره ۱، ش ۵، خرداد ۱۳۵۲، ص ۴۴۵-۴۵۲.
۱۸۵. فرشیدورد، خسرو. تحول فعل‌های ربطی و معین از لحاظ معنایی در زبان فارسی دری. ارمغان، س ۵۴، دوره ۴۱، ش ۹، آذر ۱۳۵۱، ص ۶۲۷-۶۳۵.

۱۶۰. شفیع، محمود. طرح تقسیم کلمه‌ها در دستور زبان فارسی. سومین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمدروشن، ج ۲، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۵۱، ص ۱۵۵-۱۷۷.
۱۶۱. شهابی، عیسی. تحلیلی از استعمال باید. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۲۱، ش ۴، زمستان ۱۳۵۳، ص ۱۴۷-۱۵۲.
۱۶۲. شیدان، م. اسم عام و اسم خاص. پژوهشنامه فرهنگستان زبان ایران، ش ۱، بهمن ۱۳۵۴، ص ۲۵-۳۳.
۱۶۳. شین توك، گلوريا. شکل‌گیری افعال انضمامی (مرکب) در زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۳۲، ش ۳، پاییز ۱۳۶۳، ص ۱۲۷-۱۵۲.
۱۶۴. صادقی، علی اشرف. استقلال نحوی و عناصر مستقل در جمله. نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، دوره ۲۵، ش ۳، پاییز ۱۳۵۲، ص ۳۲۷-۳۴۶.
۱۶۵. صادقی، علی اشرف. تحول افعال بی قاعده زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، دوره ۶، ش ۴، زمستان ۱۳۴۹، ص ۷۹۱-۸۰۶.
۱۶۶. صادقی، علی اشرف. ترکیبات (ال) عربی، در فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۲۱، ش ۳ و ۲، آذر ۱۳۵۳، ص ۱۲۹-۱۳۶.
۱۶۷. صادقی، علی اشرف. حروف اضافه در فارسی معاصر. نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، دوره ۲۲، ش ۳ و ۴، پاییز و زمستان ۱۳۴۹، ص ۴۴۱-۴۷۰.
۱۶۸. صادقی، علی اشرف. درباره بعضی از پسوند‌های نسبت در فارسی معاصر. جشن نامه محمد پروین گنابادی، تهران، توس، ۱۳۵۴، ص ۲۴۶-۲۶۰.
۱۶۹. صادقی، علی اشرف. (را) در فارسی امروز. نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، دوره ۲۲، ش ۱، بهار ۱۳۴۹، ص ۹-۲۲.
۱۷۰. صادقی، علی اشرف. علامت‌های جمع در فارسی معاصر. سخن، دوره ۱۹، ش ۸، دی ۱۳۴۸، ص ۷۷۷-۷۸۶.
۱۷۱. صادقی، علی اشرف. مصدر و اسم مصدر در فارسی معاصر. راهنمای کتاب، دوره ۱۴، ش ۴ و ۵، تیر و شهریور ۱۳۵۰، ص ۳۰۶-۳۱۳؛ و ش ۹-۱۲، آذر و اسفند ۱۳۵۰، ص ۷۷۱-۷۷۸.
۱۷۲. صادقوا، بانو. ج. افزوده‌های پیوسته دارندگی در فارسی. گفتارهایی پیرامون زبان شناسی، ترجمه ح. صدیق، انتشارات بامداد، تهران، زمستان ۱۳۵۴، ص ۲۳-۲۸.
۱۷۳. صدیقی ارفعی، عنایت‌الله. توصیف ساختمان زبان فارسی بر اساس نظریه حالت. رساله دکترای زبان شناسی، دانشگاه تهران، ۱۳۵۷.

۱۸۶. فرشید ورد، خسرو. تحول فعل‌های شبه معین از زمان پهلوی تاکنون. وحید، دوره ۹، ش ۷، مهر ۱۳۵۰، ص ۱۰۶۷-۱۰۷۳؛ و ش ۸، آبان ۱۳۵۰، ص ۱۱۹۹-۱۲۰۸.
۱۸۷. فرشید ورد، خسرو. تحول فعل‌های معین و فعل‌های ناقص لازم در زبان فارسی. ارمغان، س ۵۴، دوره ۴۱، ش ۶، شهریور ۱۳۵۱، ص ۳۸۵-۳۹۳.
۱۸۸. فرشید ورد، خسرو. تحول فعل‌هایی که متمم یا مستدلیه آنها مصدر است در زبان فارسی. مجموعه سخنرانی‌های دومین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش حمید زرکوب، ج ۱، مشهد، ۱۳۵۱، ص ۲۱۸-۲۴۹.
۱۸۹. فرشید ورد، خسرو. تحول واژه‌های نفی و نهی در زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران، س ۲۰، ش ۱ و ۲، بهمن ۱۳۵۲، ص ۷۱-۹۸.
۱۹۰. فرشید ورد، خسرو. جمله‌واره پیرو فعل یا پیرو فعلینه. گوهر، س ۶، ش ۵، مرداد ۱۳۵۷، ص ۳۶۶-۳۶۲.
۱۹۱. فرشید ورد، خسرو. جمله‌های اسمی و بی‌فعل و تحول آن در زبان فارسی. مجله ادبیات و علوم انسانی مشهد، س ۱۰، بهار ۱۳۵۳، ص ۶۶-۸۶.
۱۹۲. فرشید ورد، خسرو. جمله‌های تأکیدی در زبان و ادب فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران (یادنامه فروزانفر)، دوره ۲۲، ش ۱، بهار ۱۳۵۴، ص ۲۹۳-۳۱۰.
۱۹۳. فرشید ورد، خسرو. جنبه‌هایی از تحول فعل از زبان پارسی دری. گوهر، س ۱، ش ۸، شهریور ۱۳۵۲، ص ۷۴۷-۷۵۱.
۱۹۴. فرشید ورد، خسرو. چند نکته درباره تحول فعل در فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۳، س ۱۰، پاییز ۱۳۵۳، ص ۴۶۰-۴۶۶.
۱۹۵. فرشید ورد، خسرو. درباره کلمات مرکب فارسی. گوهر، س ۶، ش ۷، مهر ۱۳۵۷، ص ۵۱۸-۵۱۳.
۱۹۶. فرشید ورد، خسرو. درباره کلمات مرکب فارسی. گوهر، س ۶، ش ۸، آبان ۱۳۵۷، ص ۶۰۶-۶۰۱.
۱۹۷. فرشید ورد، خسرو. دستور امروز. بنگاه مطبوعاتی صفیعلی‌شاه، تهران، آذر ۱۳۴۸، ۳۲۰ ص، کتابنامه.
۱۹۸. فرشید ورد، خسرو. دستور زبان و زبان‌شناسی: ماهنامه فرهنگ، ش ۶۵، اردیبهشت و خرداد ۱۳۴۱، ص ۴۶-۵۰.
۱۹۹. فرشید ورد، خسرو. رابطه دستور زبان با منطق و روانشناسی. کاوش، ش ۶، مهر ۱۳۴۱، ص ۲۹-۳۲.
۲۰۰. فرشید ورد، خسرو. رابطه دستور و علوم معارف زبانی با زبان‌آموزی. گوهر، س ۵، ش ۹، آذر ۱۳۵۶، ص ۶۸۶-۶۷۹.
۲۰۱. فرشید ورد، خسرو. رابطه دستور و علوم معارف زبانی با زبان‌آموزی. گوهر، س ۵، ش ۱۰، دی ۱۳۵۶، ص ۷۶۲-۷۵۷.
۲۰۲. فرشید ورد، خسرو. رابطه دستور و علوم معارف زبان با زبان‌آموزی. گوهر، س ۵، ش ۱۱ و ۱۲، بهمن و اسفند ۱۳۵۶، ص ۸۴۶-۸۴۱.
۲۰۳. فرشید ورد، خسرو. ساختمان جمله فعلی و تحول آن در زبان فارسی. نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی اصفهان، س ۷، ش ۸، ۱۳۵۱، ص ۲۵۶-۲۹۹.
۲۰۴. فرشید ورد، خسرو. شناسه‌ها و نشانه‌های صوری گروه اسمی در فارسی امروز با اشاره‌ای به آثار قدیم. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، جشن‌نامه استاد محمد مقدم، س ۲۳، ش ۴، زمستان ۱۳۵۵، ص ۱۱۱-۱۱۹.
۲۰۵. فرشید ورد، خسرو. فعل بودن و تحول آن در زبان فارسی. وحید، دوره ۱۰، ش ۷، مهر ۱۳۵۱، ص ۷۸۰-۷۸۹.
۲۰۶. فرشید ورد، خسرو. فعل دعا و تحول آن در زبان فارسی. ارمغان، س ۵۴، دوره ۴۱، ش ۱۱ و ۱۲، بهمن و اسفند ۱۳۵۱، ص ۷۷۷-۷۸۳.
۲۰۷. فرشید ورد، خسرو. فعل کوتاه، ارمغان، س ۵۴، دوره ۴۱، ش ۴، تیر ۱۳۵۱، ص ۲۸۲-۲۸۳.
۲۰۸. فرشید ورد، خسرو. فعل کوتاه، حذف فعل‌های معین بدون قرینه: ارمغان، س ۵۴، دوره ۴۱، ش ۵، مرداد ۱۳۵۱، ص ۳۳۸-۳۴۲.
۲۰۹. فرشید ورد، خسرو. فعل وصفی و تحول آن در زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۲۱، ش ۴، زمستان ۱۳۵۳، ص ۵۱-۸۳.
۲۱۰. فرشید ورد، خسرو. قواعد زبان فارسی، پای نکره و قید. وحید، س ۱، ش ۷، تیر ۱۳۴۳، ص ۴۶۳-۴۶۹.
۲۱۱. فرشید ورد، خسرو. قید تفصیلی و عبارت قیدی عالی در زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات تهران، س ۱۲، ش ۳ و ۴، فروردین و تیر ۱۳۴۴، ص ۲۸۴-۳۱۰.
۲۱۲. فرشید ورد، خسرو. قید در زبان فارسی از نظر زبان‌شناسی. رساله دکترای، زیر نظر دکتر محمد مقدم.
۲۱۳. فرشید ورد، خسرو. قیودی که با حرف اضافه به کار می‌روند. وحید، دوره ۳، ش ۶، خرداد ۱۳۴۵، ص ۴۶۴-۴۶۸.
۲۱۴. فرشید ورد، خسرو. قیود و عبارات قیدی. وحید، س ۱، ش ۸، مرداد ۱۳۴۳، ص ۵۳۰-۵۳۸.
۲۱۵. فرشید ورد، خسرو. قیود و عبارات قیدی پرستی، چگونگی و حالت در زبان فارسی. وحید، دوره ۱، ش ۸، مرداد ۱۳۴۳، ص ۵۳۲-۵۳۸.
۲۱۶. فرشید ورد، خسرو. کاهش صورت‌ها و اشکال متعدده فعل در زبان فارسی. گوهر، س ۱، ش ۲، اسفند ۱۳۵۱، ص ۶۵-۷۱.
۲۱۷. فرشید ورد، خسرو. کاهش صورت‌ها و اشکال متعدده فعل

۲۳۳. کیوانی، مجدالدین. صفات تخصیصی و صفات خبری. رشد آموزش زبان، س ۲، ش ۳ و ۲، زمستان ۶۴ و بهار ۱۳۶۵، ص ۸-۶.
۲۳۴. لازار، ژیلبر. پسوند (ای) در زبان فارسی. ترجمه دکتر خسرو فرشیدورد، گوهر، س ۱، ش ۹، مهر ۱۳۵۲، ص ۸۳۸-۸۴۴؛ و ش ۱۱ و ۱۲، ۱۳۵۲، ص ۱۱۲۲-۱۱۲۷.
۲۳۵. لازار، ژیلبر. درباره قواعد جمع اسمیه های فارسی در قرن ۵ و ۴ هجری. ترجمه خسرو فرشیدورد، گوهر، س ۴، ش ۲، اردیبهشت ۱۳۵۵، ص ۱۵۷-۱۶۱.
۲۳۶. لاینز، جان. طرحی ساده از دستور زبان زایا. ترجمه رضا نیلی پور، نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی اصفهان، س ۱۰، ش ۱۱، ۱۳۵۳-۵۴، ص ۷۴-۸۳.
۲۳۷. لطفی پور ساعدی، کاظم. زیان شناسی و دستور زبان آموزش. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، ش ۴، س ۳۱، زمستان ۱۳۶۲، ص ۱۰۳-۱۳۸.
۲۳۸. لطفی پور ساعدی، کاظم. سببیت در زبان فارسی امروز، یک بررسی زایا-گشتاری. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۲۹، ش ۳، پاییز ۱۳۵۶، ص ۳۸۱-۳۹۲.
۲۳۹. لوانی، محمدعلی. وندهای پارسی. تهران، ۱۳۱۶، چاپخانه مجلس.
۲۴۰. محمودوف، حسن. ترتیب توالی کلمات در جملات ساده و ترکیبی فارسی. ترجمه احمد شفائی، مجله زیان شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۳، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۵، ص ۵۳-۶۶.
۲۴۱. مشکوة الدینی، مهدی. دستور زبان فارسی. مجله زبان شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۲، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۴، ص ۳-۱۸.
۲۴۲. مشکوة الدینی، مهدی. دستور زبان فارسی بر پایه نظریه گشتاری. انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد، آذر ۱۳۶۶، ص ۲۱۹، نمودار، جدول، واژه نامه.
۲۴۳. مشکوة الدینی، مهدی. ویژگی های نحوی و معنایی فعل های مرکب در فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، س ۱۴، ش ۳، پاییز ۱۳۵۷، ص ۵۵۹-۵۸۱.
۲۴۴. معین، محمد. اسم جنس و معرفه و نکره. تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۳، ص ۸۰.
۲۴۵. معین، محمد. اسم مصدر. حاصل مصدر. تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۳، ص ۱۶۰.
۲۴۶. معین، محمد. اضافه. تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۳، ص ۲۵۵.
۲۴۷. معین، محمد. مفرد و جمع. تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۳، ص ۲۴۴.
- دربان فارسی. گوهر، دوره ۱، ش ۳ و ۲، فروردین و اردیبهشت ۱۳۵۲، ص ۳۰۵-۳۱۳.
۲۱۸. فرشیدورد، خسرو. کلمات تنوین دار در زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۱۵، ش ۳ و ۲، آذر و بهمن ۱۳۴۶، ص ۲۳۳-۲۹۰.
۲۱۹. فرشیدورد، خسرو. کلمه مرکب، فعل مرکب. وحید، دوره ۱۰، ش ۲، اردیبهشت ۱۳۵۱، ص ۱۸۳-۱۹۸.
۲۲۰. فرشیدورد، خسرو. کلمه مرکب و معیارهای تشخیص آن در زبان فارسی. مجموعه دومین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش حمید زرین کوب، ج ۱، مشهد، ۱۳۵۱، ص ۱۶۹-۲۱۷.
۲۲۱. فرشیدورد، خسرو. گروه و اقسام آن در زبان فارسی. گوهر، س ۴، ش ۶، شهریور ۱۳۵۵، ص ۵۱۷-۵۰۹.
۲۲۲. فرشیدورد، خسرو. گروه و اقسام آن در زبان فارسی. گوهر، س ۴، ش ۹، آذر ۱۳۵۵، ص ۷۷۲-۷۶۶.
۲۲۳. فرشیدورد، خسرو. گروه و اقسام آن در زبان فارسی. گوهر، س ۴، ش ۱۱ و ۱۲، بهمن-اسفند ۱۳۵۵، ص ۹۶۰-۹۵۷.
۲۲۴. فرشیدورد، خسرو. گروه و اقسام آن در زبان فارسی. گوهر، س ۵، ش ۲، اردیبهشت ۱۳۵۶، ص ۱۳۹-۱۳۳.
۲۲۵. فرشیدورد، خسرو. مقابله قیود و عبارات قیدی فارسی با واژه ها و عبارات همانند آن در عربی. نشریه دانشکده ادبیات اصفهان، ش ۳ و ۲، ۱۳۵۴، ص.
۲۲۶. فرشیدورد، خسرو. مقایسه قیود و عبارات قیدی. نشریه دانشکده ادبیات اصفهان، دوره ۲، ش ۳ و ۲، ۱۳۴۵، ص ۱۸۶-۲۰۶.
۲۲۷. فرشیدورد، خسرو. وجه فعل در فارسی معاصر. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۱۸، ش ۱، فروردین ۱۳۵۰، ص ۲۱۹-۲۴۴.
۲۲۸. فوادی. تقسیم کلمات از لحاظ معنی. مهر، س ۳، ش ۵، مهر ۱۳۱۴، ص ۴۷۸-۴۸۰.
۲۲۹. فوادی. حکم و جمله. مهر، س ۳، ش ۶، آبان ۱۳۱۴، ص ۶۰۲-۶۰۵.
۲۳۰. فوادی. کلمه. مهر، دوره ۳، ش ۳، مرداد ۱۳۱۴، ص ۲۵۲-۲۵۶.
۲۳۱. قاسمی، مسعود. تأثیر حروف اضافه در معنای افعال فارسی. مجله زبان شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۳، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۵، ص ۶۷-۸۲.
۲۳۲. کریمی حقیقی، سیمین. دگرگونی های نوین در دستور زایشی-گشتاری. مجله زبان شناسی، س ۴، ش ۲ و ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶، ص ۲-۲۵.

۲۴۸. مقدم، محمد. راهنمای ریشه فعل‌های ایرانی. گردآورنده محمد بشیر حسین، تهران، علمی، ۱۳۴۲، ۲۰۲ ص.
۲۴۹. میلانیان، هرمز. چند نکته درباره وابسته‌های ملکی در زبان فارسی. سخن، دوره ۲۰، ش ۳، مرداد ۱۳۴۹، ص ۲۷۸-۲۸۱.
۲۵۰. میلانیان، هرمز. خنثی شدن تقابلی‌های دستوری در گروه اسمی زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۱۷، ش ۲ و ۱، مهر ۱۳۴۸، ص ۱۶۱-۱۷۱.
۲۵۱. میلانیان، هرمز. دستگاه عدد در زبان فارسی. سومین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمد روشن، ج ۱، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، شهریور ۱۳۵۱، ص ۶۳۱-۶۴۹.
۲۵۲. میلانیان، هرمز. کلمه و مرز آن در زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۱۸، ش ۳، اسفند ۱۳۵۰، ص ۶۷-۸۴.
۲۵۳. میلانیان، هرمز. کوتاه‌ترین جمله و ساختمان آن در زبان فارسی. پژوهشنامه، فرهنگستان زبان ایران، ش ۱، بهمن ۱۳۵۴، ص ۳۷-۴۷.
۲۵۴. ناتل خانلری، پرویز. بحثی در نحو فارسی ساختمان جمله. سخن، دوره ۱۴، ش ۱۱ و ۱۲، مرداد و شهریور ۱۳۴۳، ص ۹۳۹-۹۴۵.
۲۵۵. ناتل خانلری، پرویز. پسوند مصدر در زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات تهران، ش ۱، ۳، فروردین ۱۳۳۳، ص ۴۸-۶۱.
۲۵۶. ناتل خانلری، پرویز. دستور زبان فارسی. تهران، توس، چاپ اول، ۱۳۵۱، چاپ پنجم، ۱۳۶۳، ۳۶۷ ص.
۲۵۷. ناتل خانلری، پرویز. فعل‌های ناگذر. مجموعه خطابه‌های نخستین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش مظفر بختیار، ج ۱، تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۵۰، ص ۲۹۰-۲۹۸.
۲۵۸. ناتل خانلری، پرویز. نکته‌هایی از فعل‌های ناگذر. سخن، دوره ۲۰، ش ۱، خرداد ۱۳۴۹، ص ۱۰-۱۶.
۲۵۹. نشاط، محمود. اسم صوت و کاربرد آن در زبان فارسی. هشتمین کنگره تحقیقات ایرانی، کرمان، دفتر دوم، به کوشش محمد روشن، فرهنگستان ادب و هنر ایران، بهمن ۱۳۵۸، ص ۵۲۶-۵۰۷.
۲۶۰. نشاط، محمود. اصوات و اسم صوت‌ها در دستورهای زبان فارسی و نارسانی آنها. مجموعه سخنرانی‌های هفتمین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمد رسول دریاگشت، ج ۱، انتشارات دانشگاه ملی ایران، تهران، ۵-۳۰ مرداد و شهریور ۱۳۵۵، ص ۴۶۳-۴۸۵.
۲۶۱. نشاط، محمود. شمار و مقدار در زبان فارسی. تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۵۹، ۲۰۸ ص.
۲۶۲. نوری، عاتقه. اسم صوت و کاربرد آن در زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، یادنامه شادروان عبدالحمید بدیع الزمانی، ش ۲ و ۱، ۲۴، بهار و تابستان ۱۳۵۶، ص ۲۸۳-۲۹۸.
۲۶۳. نیساری، سلیم. گروه‌بندی افعال فارسی. سومین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمد روشن، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۵۱، ج ۲، ص ۳۱۹-۳۴۸.
۲۶۴. وثوقی، حسین. جانشین‌های گروه اسمی. هفتمین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمد رسول دریاگشت، ج ۲، دانشگاه ملی ایران، تهران، ۵-۳۰ مرداد و شهریور ۱۳۵۵، ص ۴۸۶-۵۰۰.
۲۶۵. وثوقی، حسین. چگونگی تأویل بندهای موصولی در زبان فارسی. سومین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمد روشن، ج ۲، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۵۱، ص ۳۴۹-۳۶۵.
۲۶۶. وثوقی، حسین. نگاهی کوتاه به دستور زبان سنی در مقایسه با دستورهای نوین. جشن نامه محمد پروین گنابادی، تهران، توس، ۱۳۵۴، ص ۴۷۳-۴۹۴.
۲۶۷. وثوقی، حسین. یک بررسی مقدماتی درباره جملات مادر در زبان فارسی. مجموعه سخنرانی‌های دومین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش حمید زرین کوب، ج ۱، مشهد، ۱۳۵۱، ص ۳۹۱-۴۰۱.
۲۶۸. وحیدیان کامیار، تقی. جمله‌های شرطی در زبان فارسی. مجله زبان‌شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، ش ۲، ۲، پاییز و زمستان ۱۳۶۴، ص ۴۳-۵۶.
۲۶۹. وحیدیان کامیار، تقی. دستور زبان عامیانه. مشهد، باستان (د) تهران، امیرکبیر، اردیبهشت ۱۳۴۳.
۲۷۰. وحیدیان کامیار، تقی. در زبان فارسی فعل مرکب نیست. مجموعه سخنرانی‌های دومین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش حمید زرین کوب، ج ۱، مشهد، ۱۳۵۱، ص ۲۶۴-۲۶۸.

م. روان‌شناسی زبان

[کلیات-یادگیری زبان-زبان و تفکر]

۲۷۱. آذری نجف‌آباد، الله وردی. نیم‌زبان و رشد واژگان کودک. دانشگاه انقلاب نشریه جهاد دانشگاهی، ش ۳۵، اردیبهشت ۱۳۶۳، ص ۲۴-۲۷ و ۴۳-۴۶.
۲۷۲. آذری نجف‌آباد، الله وردی (ترجمه و اقتباس و نگارش). یادگیری زبان و رشد واژگان کودک. تهران، واحد فوق برنامه بخش فرهنگی دفتر فرهنگی جهاد دانشگاهی مرکز، ۱۳۶۴، ۱۶۶ ص، نمودار، جدول.
۲۷۳. اچسون، جین. روان‌شناسی زبان. ترجمه و نگارش

عبدالخلیل حاجتی، تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۴، ص ۵۰۴، جدول، نمودار، واژه نامه (فارسی و انگلیسی)، کتابنامه.

۲۷۴. باطنی، محمدرضا. پدیده زبان از دو دیدگاه. درباره زبان، تهران، آگاه، ۱۳۶۷، ص ۷۴-۴۹.

۲۷۵. باطنی، محمدرضا. تفاوت های فردی در زبان و علل آنها. درباره زبان، تهران، آگاه، ۱۳۶۷، ص ۹۸-۷۵.

۲۷۶. باطنی، محمدرضا. رابطه زبان و تفکر. زبان و تفکر، تهران، کتاب زمان، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۱۱۶-۱۲۲.

۲۷۷. باطنی، محمدرضا. روان شناسی زبان. درباره زبان، تهران، کتاب زمان، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۱۰۴-۱۱۴.

۲۷۸. باطنی، محمدرضا. زبان، ثمره تکامل بشر. چهار گفتار، تهران، آگاه، ۱۳۵۵، ص ۴۶-۱۱.

۲۷۹. باطنی، محمدرضا. ناسامانی های زبان. درباره زبان، تهران، آگاه، ۱۳۶۷، ص ۹۹-۱۱۶.

۲۸۰. باطنی، محمدرضا. نگاهی تازه به یادگیری زبان. مسائل زبان شناسی نوین، تهران، آگاه، ۱۳۵۴، ص ۴۱-۵۹.

۲۸۱. باطنی، محمدرضا. یادگیری و رشد زبان در کودک. زبان و تفکر، تهران، کتاب زمان، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۱۲۴-۱۳۰.

۲۸۲. پوتر، سیمون. زبان و تفکر. ترجمه فریدون سالک و نادر ابراهیمی، فرهنگ و زندگی، ش ۲، خرداد ۱۳۴۹، نشریه دبیرخانه شورای عالی فرهنگ و هنر، ص ۱۰۹-۱۱۳.

۲۸۳. پیشون، ادوار و بورل فرونی، سوزان. لکننت زبان، ماهیت و درمان آن. ترجمه الما داودیان، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، چاپ اول، ۱۳۶۵، ص ۱۱۴.

۲۸۴. تامسون، جورج. تکوین زبان و اندیشه. ترجمه فیروز شیروانلو. نگین، دوره ۴، ش ۳۷، خرداد ۱۳۴۷، ص ۱۱-۱۲ و ۶۷-۷۰.

۲۸۵. دادستان، پریخ. بررسی نظریه های هوش از دیدگاه نظریه عملیاتی. مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران، ش ۲۴، ش ۳ و ۴، مرداد ۱۳۵۸، ص ۲۷۴-۲۹۲.

۲۸۶. رلویا، ا. [و] یودوویچ، ف. ی. زبان و ذهن کودک. ترجمه بهروز عزیدفتری، تبریز، نیما، ۱۳۶۵، ص ۲۰۰.

۲۸۷. فرشیدورد، خسرو. قواعد زبان و قوانین اندیشه. وحید، دوره ۱، ش ۱۱، آبان ۱۳۴۳، ص ۷۸۳-۷۹۳.

۲۸۸. کونفورث، موریس [و] تامسون، جرج و فیشر، ارنست. زبان، تفکر و شناخت. ترجمه فیروز شیروانلو، تهران، توس، چاپ اول، ۱۳۵۰، چاپ دوم، ۱۳۵۸، ص ۲۲۰، واژه نامه.

۲۸۹. کیوانی، مجدالدین. شوق یادگیری (۱). رشد آموزش

زبان، س ۱، ش ۳، بهار ۱۳۶۴، ص ۴-۶.

۲۹۰. کیوانی، مجدالدین. شوق یادگیری (۲). رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۴، تابستان ۱۳۶۴، ص ۹۷.

۲۹۱. کیوانی، مجدالدین. شوق یادگیری (۳). رشد آموزش زبان، س ۲، ش ۱، پاییز ۱۳۶۴، ص ۱۲-۱۳.

۲۹۲. لافال، یولیوس. رابطه بین زبان خودآگاهی و ادراکات شخصی. کاوه، ش ۳۵، خرداد ۱۳۵۰، ص ۱۵۸-۱۶۰.

۲۹۳. لانگاکر، رونالدو. زبان و تفکر. ترجمه بهروز عزیدفتری، مجله زبان شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۱، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۳، ص ۳۵-۴۰.

۲۹۴. لطف آبادی، حسین. روان شناسی رشد زبان. مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس رضوی، ۱۳۶۵، ص ۲۵۲، کتابنامه.

۲۹۵. لویرن، ایوان. روانشناسی زبان. ترجمه ابوالحسن سروقد مقدم، قلمرو زبان فارسی و آموزش زبان های بیگانه، مشهد، معاون فرهنگی آستان قدس رضوی، ۱۳۶۴، ص ۲۵۶-۲۳۵.

۲۹۶. مشکوةالدینی، مهدی. زبان و رشد اندیشه. مجله زبان شناسی، س ۴، ش ۱ و ۲، ۱۳۶۶، مرکز نشر دانشگاهی، ص ۱۱۳-۱۲۶.

۲۹۷. مشکوةالدینی، مهدی. نظرگاه های زبان شناسی جدید، درباره یادگیری و رشد زبان در کودک. مجله زبان شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۳، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۵، ص ۱۳-۲۶.

۲۹۸. معین، محمد. زبان از نظر روان شناسی. سخن، دوره ۱، ش ۹ و ۱۰، خرداد و تیر ۱۳۲۳، ص ۴۸۱-۴۸۴؛ و ش ۱۱ و ۱۲، شهریور و مهر ۱۳۲۳، ص ۵۷۰-۵۷۳.

۲۹۹. منصوری، رضا. رابطه زبان و تفکر و نقش آن در واژه گزینی. درباره ترجمه، زیر نظر نصرالله پورجوادی، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۱۶۴-۱۷۴.

۳۰۰. منصوری، رضا. لزوم هماهنگی بین رشته های مختلف از لحاظ زبان علمی. زبان فارسی زبان علم، مجموعه سخنرانی های دومین سمینار نگارش فارسی، ۱۱-۱۴ شهریور ۱۳۶۳، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۴۳-۵۳.

۳۰۱. مهرگان، هوشنگ. نگاهی به دانش روان شناسی زبان (دفتر اول). تبریز، دانشگاه آذربایجان، چاپ اول، ۱۳۵۰، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۷۳، جدول.

۳۰۲. مهرگان، هوشنگ. نگاهی به دانش نوین روانشناسی زبان. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۲۰، ش ۳، پاییز ۱۳۴۷، ص ۲۲۷-۲۹۲.

۳۰۳. مهرگان، هوشنگ. نگاهی به دانش نوین روانشناسی زبان.

- آموزگار. در جستجوی زبان معیار. تماشا، ش ۷۵، شهریور ۱۳۵۱، ص ۹۰-۹۱.
۳۱۸. باطنی، محمدرضا. رابطه خط و زبان. زبان و تفکر، تهران، کتاب زمان، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۶۶-۷۲.
۳۱۹. باطنی، محمدرضا. زبان به عنوان دستگامی از علایم. زبان و تفکر، تهران، کتاب زمان، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۹۰-۱۰۱.
۳۲۰. باطنی، محمدرضا. زبان و نظریه ارتباط. مسائل زبان‌شناسی نوین. تهران، آگاه، ن ۱۳۵۴، ص ۱۱۹-۱۵۶.
۳۲۱. باطنی، محمدرضا. مسأله‌ای به نام زبان. نگین، دوره ۴، ش ۴۰، شهریور ۱۳۴۷، ص ۲۹.
۳۲۲. باطنی، محمدرضا. نسبت در زبان. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، س ۱۷، ش ۱ و ۲، مهر ۱۳۴۸، ص ۱۲۵-۱۴۲.
۳۲۳. باغچه بان، ثمینه (پرنظر). زبان مصور و کلید زبان. آموزشگاه کر و لال‌های باغچه بان، تهران، ۱۳۴۷، ۱۹۳، ص جدول، مصور.
۳۲۴. بدره‌ای، فریدون. زبان و فرهنگ. پژوهشنامه فرهنگستان زبان ایران، ش ۱، بهمن ۱۳۵۴، ص ۶۷-۸۴.
۳۲۵. بدره‌ای، فریدون. زبان و لهجه. فرهنگ و زندگی، ش ۲، خرداد ۱۳۴۹، نشریه دبیرخانه شورای عالی فرهنگ و هنر، ص ۲۳-۲۷.
۳۲۶. پشی، ماریو. زبان جهانی. ترجمه ایرج پزشک‌نیا، سخن، دوره ۱۲، ش ۱۶، مهر ۱۳۴۰، ص ۶۹۲-۶۹۹.
۳۲۷. پروین گنابادی، محمد. چگونگی پیدایش زبان. ماهنامه فرهنگ، ش ۲، بهمن ۱۳۴۰، ص ۱۸-۲۳؛ و ش ۳، اسفند ۱۳۴۰، ص ۲۲-۲۶.
۳۲۸. پروین گنابادی، محمد. چگونگی پیدایش زبان. ماهنامه فرهنگ، ش ۴، فروردین ۱۳۴۱، ص ۶۴-۶۹.
۳۲۹. پروین گنابادی، محمد. در جستجوی زبان معیار و کاربرد زبان فارسی. تماشا، ش ۷۰، مرداد ۱۳۵۱، ص ۸-۹.
۳۳۰. تامسون، جورج. خاستگاه زبان، اندیشه و شعر. ترجمه جلال علوی نیا، انتشارات حقیقت، تهران، ۱۳۵۶، ص ۷۱.
۳۳۱. حبیب‌اللهی، محمد. اختلاط و امتزاج زبان‌ها با هم. مجموعه سخنرانی‌های هفتمین کنگره تحقیقت ایرانی، تهران، ۳۰ مرداد و ۵ شهریور ۱۳۵۵، ج ۲، به کوشش محمد رسول دریاکشت، انتشارات دانشگاه ملی ایران، ص ۲۸۳-۲۸۹.
۳۳۲. حسینی، محمد حسین. رابطه زبان با فرهنگ و ادبیات و چگونگی آموزش آن. قلمرو زبان فارسی و آموزش زبان‌های بیگانه، مشهد، ۱۳۶۴، ص ۱۵۹-۱۹۱.
- مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۲۰، ش ۴، زمستان ۱۳۴۷، ص ۴۳۹-۴۴۸.
۳۰۴. مهرگان، هوشنگ. نگاهی به دانش نوین روانشناسی زبان. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۲۱، ش ۳ و ۲، تابستان و پاییز ۱۳۴۸، ص ۱۶۹-۱۸۴.
۳۰۵. مهرگان، هوشنگ. نگاهی به دانش نوین روانشناسی زبان. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۲۱، ش ۴، زمستان ۱۳۴۸، ص ۳۸۶-۳۹۳.
۳۰۶. نیلی‌پور، رضا. زبان پریشی و دوزبانگی. نقد آگاه (در بررسی آراء و آثار)، ج ۴، آگاه، تهران، ۱۳۶۳، ص ۱۴۵-۱۶۱.
۳۰۷. وت، گیل [و] گوون، فوی. راهنمای دومان لکت زبان. ترجمه ناهید عظیمی، چاپ اول، نشر تایماز، تهران، ۱۳۶۴، ص ۱۹۰، مصور، کتابنامه.
۳۰۸. ویگوتسکی، ل. س. اندیشه و زبان. ترجمه احمد صبوری، تهران، نشر نوین، ۱۳۶۱، ۲۱۶، ص [کتاب تفکر و زبان] ترجمه دیگر این اثر است.
۳۰۹. ویگوتسکی، لو. سیمونوویچ. تفکر و زبان. ترجمه بهروز عزبدفتری، انتشارات نیما، تبریز، ۱۳۶۷، ۵۴۳، ص.

و. زبان

[کلیات- زبان و لهجه- زبان و خط- زبان و فلسفه]

۳۱۰. آذری، الله وردی. روابط زبان و ادبیات. دانشگاه انقلاب، نشریه جهاد دانشگاهی، خرداد ۱۳۶۲، ش ۲۴.
۳۱۱. آشوری، داریوش. روح علمی، زبان علمی از دیدگاه تاریخی. زبان فارسی زبان علم، مجموعه سخنرانی‌های دومین سمینار نگارش فارسی، ۱۱-۱۴ شهریور ۱۳۶۳، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۱۱۱-۱۲۱.
۳۱۲. آیر، آلفرد، ج. زبان، حقیقت، منطق. ترجمه منوچهر بزرگمهر، انتشارات صنعتی شریف، (بی تا)، تهران.
۳۱۳. ادیب سلطانی، میر شمس‌الدین. درآمدی بر چگونگی شیوه خط فارسی. تهران، امیرکبیر، ۱۳۵۴، ۳۱۷، ص، واژه‌نامه (فارسی به انگلیسی)، کتابنامه (فارسی و انگلیسی).
۳۱۴. ادیب طوسی، محمد امین. بحثی درباره زبان. وحید، دوره ۱۰، ش ۱، فروردین ۱۳۵۱، ص ۸۷-۹۸.
۳۱۵. ادیب طوسی، محمد امین. خاصیت. ارمغان، س ۵۴، دوره ۴۱، ش ۱، فروردین ۱۳۵۱، ص ۳۷-۴۱.
۳۱۶. اینشتاین، آلبرت. زبان مشترک علمی. ترجمه محمود مصاحب، سخن، نشریه علمی، س ۱، ش ۲، اردیبهشت ۱۳۴۱، ص ۱۲۰-۱۲۲.
۳۱۷. باستانی پاریزی، ابراهیم و بحر العلومی و ژاله



پښتونستان ښوونځي
پښتونستان ښوونځي



پښتونستان ښوونځي
پښتونستان ښوونځي
پښتونستان ښوونځي

- طوسی، مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، س ۲۰، ش ۳، پاییز ۱۳۶۶، ص ۵۱۷-۵۵۲.
۴۰۱. تقوی نژاد، تقی. رسانه آموزشی در زبان محاوره‌ای. رشد آموزش زبان، س ۲، ش ۱، پاییز ۱۳۶۴، ص ۳۵-۳۷.
۴۰۲. توکلی جلیلی، هما. تخته سیاه. رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۴، تابستان ۱۳۶۴، ص ۱۶-۱۷.
۴۰۳. توکلی جلیلی، هما. چرا باید زبان انگلیسی آموخت. رشد آموزش زبان، س ۳، ش ۱، پاییز ۱۳۶۵، ص ۱۳-۱۴.
۴۰۴. جهان پناه، سیمین دخت. اشتباهات فارسی زبانان در یادگیری نظام صوتی زبان فرانسه. رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۳، بهار ۱۳۶۴، ص ۲۰-۲۲.
۴۰۵. حداد عادل، غلامعلی. ضرورت آموزش زبان های خارجی. رشد آموزش زبان، س ۲، ش ۱، پاییز ۱۳۶۴، ص ۱۱-۱۶.
۴۰۶. حروان، جورجوره و دیگران. تدریس و آموزش زبان عربی به شیوه سمعی و بصری ساخت یکپارچه. ترجمه علی اصغر موسوی. روش های سمعی و بصری و یادگیری زبان ها، مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۶، ص ۱۵۹-۱۷۴.
۴۰۷. حسینی، محمد ضیاء. ارزشیابی (۱). رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۱، پاییز ۱۳۶۳، ص ۱۰-۱۱ و ۲۳.
۴۰۸. حسینی، محمد ضیاء. ارزشیابی (۲). رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۲، زمستان ۱۳۶۳، ص ۱۰-۱۱ و ۱۹.
۴۰۹. حسینی، محمد ضیاء. ارزشیابی (۳). رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۳، بهار ۱۳۶۴، ص ۹-۱۰.
۴۱۰. دوکمپ، دیوید. زیاتشناسی و آموزش زبان های بیگانه. ترجمه حسین مریدی. قلمرو زبان فارسی و آموزش زبان های بیگانه، مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس رضوی، ۱۳۶۴، ص ۷۶-۴۹.
۴۱۱. دولتر، پیر. مفهوم ساخت و کارآرایی آن در آموزش زبان. ترجمه براتعلی باباپور، روش های آموزش زبان و مسائل زیاتشناسی، مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۵، ص ۱۴۳-۱۶۲.
۴۱۲. دیکسون، لوک، ساگو. شالوده های زبانی و روانی روش سمعی بصری چیست؟. ترجمه فرشته ناصری، روش های سمعی بصری و یادگیری زبان ها، مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۶، ص ۹۸-۱۰۰.
۴۱۳. رضیعی، حامد. دیکته در آموزش زبان فرانسه. رشد آموزش زبان، س ۲، ش ۱، پاییز ۱۳۶۴، ص ۱۴-۱۶.
۴۱۴. ریچارد، جک سی. بررسی غیر تطبیقی خطاهای زبانی. ترجمه تقی طوسی. قلمرو زبان فارسی و آموزش زبان های بیگانه،
۳۸۷. الس. تتووان و همکاران او. نقش رسانه هادر آموزش زبان های بیگانه. ترجمه مرضیه کریم نیا، روش های سمعی و بصری و یادگیری زبان ها، مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۶، ص ۱۷۵-۲۰۸.
۳۸۸. باطنی، محمدرضا. آموزش زبان خارجه در سطح دانشگاه. زبان و فکر، تهران، کتاب زمان، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۱۸۶-۱۹۳.
۳۸۹. باطنی، محمدرضا. پیشنهادهایی درباره تقویت و گسترش زبان فارسی. زبان و فکر، تهران، کتاب زمان، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۳۲-۶۴.
۳۹۰. باطنی، محمدرضا. چند نکته درباره آموزش زبان فارسی به خارجیان. سخن، دوره ۲۴، ش ۳۱، اسفند ۱۳۵۳، ص ۲۸۴-۲۹۱.
۳۹۱. باطنی، محمدرضا. زیاتشناسی و تدریس زبان های خارجی. زبان و فکر، تهران، کتاب زمان، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۱۳۲-۱۳۸.
۳۹۲. باطنی، محمدرضا. هم زبان شدن با شمشانه. درباره زبان، تهران، آگاه، ۱۳۶۷، ص ۱۹-۴۷.
۳۹۳. براون، اچ. داگلاس. اصول یادگیری و تدریس زبان. ترجمه مجدالدین کیوانی، ویراستار عباس خلیلی، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، چاپ اول، ۱۳۶۳، ص ۳۴۸، وازه نامه (انگلیسی)، کتابنامه.
۳۹۴. بس، هانری. نحوه برگزاری یک درس سمعی-بصری و چگونگی درگ زبان و بیان شفاهی. ترجمه ابوالحسن سروقد مقدم، روش های سمعی و بصری و یادگیری زبان ها، مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۶، ص ۲۰۹-۲۴۲.
۳۹۵. بقائی، ناصر. آموزش، خواندن و نوشتن فارسی. تهران، وزارت علوم، (بی تا)، ص ۱۰۳-۱۱۰.
۳۹۶. بهرام، طوسی. سخنی در کلیات شیوه ارزشیابی و آزمون در زبان انگلیسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، س ۲۱، ش ۱، بهار ۱۳۶۷، ص ۱۲۹-۱۴۴.
۳۹۷. بازارگادی، علاءالدین. روش تدریس زبان انگلیسی. تهران، امیرکبیر، چاپ اول، ۱۳۳۳، چاپ سوم، ۱۳۶۲، ص ۱۹۹، کتابنامه.
۳۹۸. پامر، هرولد. اصول آموزش زبان. ترجمه مجدالدین کیوانی، تهران، انتشارات دانشسرای عالی، آذر ۱۳۵۲، ص ۲۰۹.
۳۹۹. پورشه، لویی. به سوی آموزش شنیداری-دیداری. ترجمه پیروز سیار، تهران، سروش، ۱۳۶۶، ص ۱۲۳.
۴۰۰. تاکر، ریچارد. آموزش پذیرایی زبان دوم. ترجمه بهرام

- مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۴، ص ۷۷-۱۱۱.
۴۱۵. ریورز، و. روش سمعی و شفاهی چیست؟. ترجمه محمدرضا کربلایی مقدم، قلمرو زبان فارسی و آموزش زبان های بیگانه، مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۴، ص ۱۱۱-۱۵۹.
۴۱۶. زارعی نیستانک، شهلا. نقش بازی در آموزش زبان. رشد آموزش زبان، س ۳، ش ۱، پاییز ۱۳۶۵، ص ۸-۱۲.
۴۱۷. زیرار، دنی. زبان شناسی کاربردی و علم آموزش زبان. ترجمه گیتی دیهیم، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵، ص ۱۴۶.
۴۱۸. زیرار، دنی. زبان شناسی کاربردی و علم آموزش زبان. ترجمه و نگارش الله وردی آذری، دانشگاه انقلاب، نشریه جهاد دانشگاهی، س ۴، ش ۴۲، آذر ۱۳۶۳، ص ۴۶-۵۰.
۴۱۹. زیرار، دنی. زبان شناسی و تدریس زبان خارجی. ترجمه اسماعیل فقیه، مجله زبان شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۳، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۵، ص ۳۳-۴۴.
۴۲۰. زیرار، دنی؛ گالیسون، رویر. زبان شناسی کاربردی و علم آموزش زبان. ترجمه و نگارش الله وردی آذری نجف آباد، تهران، واحد فوق برنامه بخش فرهنگی جهاد دانشگاهی مرکز، ۱۳۶۶، ص ۴۰۵.
۴۲۱. زیرار، دنی. مخالفان و موافقان کاربرد گفتگو. مترجم الله وردی آذری، دانشگاه انقلاب، نشریه جهاد دانشگاهی، ش ۳۱-۳۲، دی ۱۳۶۲.
۴۲۲. سازمان بهزیستی کشور. آموزش زبان اشاره. دفتر کل آموزش و پرورش گروه توانبخشی، تهران، ۱۳۶۳، مصور، جدول.
۴۲۳. سهیلی، ابوالقاسم. تحلیل خطاهای دستوری. رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۳، بهار ۱۳۶۴، ص ۱۱-۱۴ و ۲۲.
۴۲۴. سهیلی، ابوالقاسم. فلسفه کتاب های درسی. رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۱، پاییز ۱۳۶۳، ص ۶-۷.
۴۲۵. شریعت، محمد جواد. راه های درست آموزش زبان و مشکلات آن. مسائل زبان فارسی در هند و پاکستان و بنگلادش، مجموعه سخنرانی های سومین سمینار زبان فارسی، ۲۴-۲۸ خرداد ۱۳۶۵، مرکز نشر دانشگاهی تهران، ۱۳۶۶، ص ۱۰۸-۱۱۶.
۴۲۶. شریفی حقیقی، محسن [و] وجدانی، صدیقه. شناخت روش های زبان آموزی. رشد آموزش زبان، س ۲، ش ۱، پاییز ۱۳۶۴، ص ۲۸-۳۰.
۴۲۷. شوئر، ل. ا. تهیه آزمون های پیشرفت تحصیلی. ترجمه حمزه گنجی، تهران، پیام، چاپ اول، ۱۳۵۵، چاپ دوم
- (۱۳۵۸)، ۱۷۶ ص.
۴۲۸. طباطبایی، احمد. مشکل اسم فاعل و اسم مفعول در زبان فرانسه. تبریز، کتابفروشی مهر، چاپ دوم، مرداد ۱۳۴۱، ص ۹۰.
۴۲۹. عباسی، روح الله. زبان فرانسه، راهنمای متد مزه. انتشارات امیرکبیر، تهران، بهمن ۱۳۴۲، ۴۶۷ ص.
۴۳۰. عزیدفتری، بهروز. بررسی زبان، زبان آموزی کودک، و آموزش زبان خارجی از دیدگاه رفتارگرایی در تقابل با خردگرایی. مجله زبان شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۳، ش ۲، پاییز و زمستان ۱۳۶۵، ص ۲۳-۴۸.
۴۳۱. عطایی، پروین. روش های نوین آزمون های زبان. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۲۵، ش ۱، بهار ۱۳۵۲، ص ۱۱۰-۱۲۰.
۴۳۲. عطایی، پروین. زبان شناسی و زبان آموزی. نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، دوره ۲۲، ش ۳ و ۴، پاییز و زمستان ۱۳۴۹، ص ۳۴۸-۳۶۰.
۴۳۳. عظیمی، علی اکبر. مدل جمله انگلیسی. انتشارات دانشکده ادبیات و علوم انسانی اصفهان، ۱۰۷ ص.
۴۳۴. غیائی، محمدتقی. روش نو در آموزش زبان فرانسه. انتشارات مروارید، تهران، ۱۳۵۸، ۳۷۶ ص.
۴۳۵. فرهادی، حسین. بررسی آزمون انگلیسی در کنکور سراسری (۱). رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۳، بهار ۱۳۶۴، ص ۱۵-۱۷ و ۳۳.
۴۳۶. فرهادی، حسین. بررسی آزمون انگلیسی در کنکور سراسری (۲). رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۴، تابستان ۱۳۶۴، ص ۱۰-۱۳.
۴۳۷. فقیه، اسماعیل. انواع درک مطلب. رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۲، زمستان ۱۳۶۳، ص ۱۸-۱۹.
۴۳۸. قریب، معصومه. نیاز به دگرگونی در آموزش زبان های بیگانه. سخن، دوره ۱۹، ش ۵-۶، مهر ۱۳۴۸، ص ۵۳۱-۵۳۶.
۴۳۹. قویمی، مهوش. عوامل مؤثر در فراگیری زبان خارجی و چگونگی کسب مهارت های زبانی. رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۴، تابستان ۱۳۶۴، ص ۱۴-۱۵ و ۲۴.
۴۴۰. کیوانی، مجدالدین. استفاده از رسائی و گیرائی صنادق تدریس زبان. رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۲، زمستان ۱۳۶۳، ص ۸-۹.
۴۴۱. کیوانی، مجدالدین. چرا درک مطلب. رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۱، پاییز ۱۳۶۳، ص ۱۲-۱۳ و ۲۳.
۴۴۲. گلیسون، رویر. موقعیت کنونی زبان شناسی کاربردی چیست و روش شناسی آموزش زبان ها کدام است. ترجمه الله وردی

- سوم، ۱۳۴۷، ص ۲۳۳-۲۴۰.
۴۵۶. ناتل خانلری، پرویز. درس فارسی. زبان شناسی و زبان فارسی، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، چاپ سوم، ۱۳۴۷، ص ۲۴۳-۲۴۸.
۴۵۷. ناتل خانلری، پرویز. روش تازه در تدریس قواعد زبان فارسی. سخن، س ۱۴، ش ۶، دی ۱۳۴۲، ص ۴۸۳-۴۸۷.
۴۵۸. وان پاسل، ف [و] دوگرو، م. جایگاه زبان گفتاری و زبان نوشتاری در آموزش زبان. ترجمه ابوالحسن سروقد مقدم. روش های آموزش زبان و مسائل زبان شناسی، مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس رضوی، ۱۳۶۵، ص ۱۷۹-۱۹۵.
۴۵۹. وثوقی، حسین. اهمیت کاربرد زبان خارجی در یادگیری آن. رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۲، زمستان ۱۳۶۳، ص ۱۲-۱۴ و ۳۱.
۴۶۰. وثوقی، حسین. نظری اجمالی به تدریس زبان خارجی و یادگیری آن. رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۱، پاییز ۱۳۶۳، ص ۸-۹.
۴۶۱. هراتی، محمد مهدی. زبان تصویر فراتر از حروف و کلام. روش های سمعی و بصری و یادگیری زبان ها، مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۶، ص ۲۴۳-۲۵۸.
۴۶۲. یارمحمدی، لطف الله. محدودیت های زبان شناسی مقابله ای در آموزش زبان خارجی. مجموعه خطابه های نخستین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش مظفر بختیار، تهران، ج ۱، دانشگاه تهران، ۱۳۵۰، ص ۳۶۶-۳۹۴.
۴۶۳. یان شن، زین. فارسی آموزی در چین و زبان علم. زبان فارسی زبان علم، مجموعه سخنرانی های دومین سمینار نگارش فارسی، ۱۴-۱۱ شهریور ۱۳۶۳، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۵۵-۶۴.

ح. زبان شناسی

[کلیات: کتب، مجموعه مقالات]

۴۶۴. آذری نجف آباد، الله وردی. روش های سمعی و بصری و یادگیری زبان ها. مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۶، ص ۳۴۲، مصور، نمودار.
۴۶۵. آستان قدس رضوی، بنیاد پژوهش های اسلامی، گروه زبان شناسی کاربرده و آموزش زبان ها. روش های آموزش زبان و مسائل زبان شناسی (نه مقاله). مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۵، ص ۲۸۴، مصور.
۴۶۶. آستان قدس رضوی، بنیاد پژوهش های اسلامی، گروه زبان شناسی کاربرده و آموزش زبان ها. قلمرو زبان فارسی و آموزش زبان های بیگانه (هفت مقاله). مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس،

- آذری، دانشگاه انقلاب، نشریه جهاد دانشگاهی، ش ۲۸، ۱۳۶۲.
۴۴۳. گلیسون، روبر. وضع فعلی زبان شناسی کاربرده کدام است و روش شناسی آموزش زبان ها چیست؟ ترجمه الله وردی آذری. دانشگاه انقلاب، نشریه جهاد دانشگاهی، س ۴، ش ۳۸، مرداد ۱۳۶۳، ص ۳۰-۳۵.
۴۴۴. لطفی پور، کاظم. نقش و ساخت در تدریس زبان. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تیریز، س ۳۰، ش ۱، بهار ۱۳۵۷، ص ۱۲۰-۱۴۷.
۴۴۵. ماتیو، گوستاو. فنون آزمایشگاه زبان و تمرین های ساختاری. ترجمه الله وردی آذری و علی اکبر خزاعی، روش های آموزش زبان و مسائل زبان شناسی، مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۵، ص ۱۶۳-۱۷۸.
۴۴۶. مبصر، نیلوفر. بازی و آموزش. رشد آموزش زبان، س ۳، ش ۱، پاییز ۱۳۶۵، ص ۱۵-۱۷.
۴۴۷. مصلاهی، هوشنگ. زمینه تاریخی زبان آموزی. سخن، دوره ۲۴، ش ۹، آبان و آذر ۱۳۵۴، ص ۸۸۳-۹۰۴.
۴۴۸. مصلاهی، هوشنگ. هدف های فرهنگی زبان آموزی. سخن، س ۲۶، ش ۴، اسفند ۱۳۵۶، ص ۴۵۸-۴۶۲.
۴۴۹. مفتون، پرویز. ساختارهای سببی. رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۳ و ۲، زمستان ۱۳۶۴ و بهار ۱۳۶۵، ص ۹-۱۱.
۴۵۰. مقدم، محمد. زبان فارسی و آموزش آن. جهان نو، ۱۳۵۱، ص ۱۰-۱۲.
۴۵۱. موثقی، آنماری [و] رضی، سید حامد. روش سمعی و بصری در آموزش زبان فرانسه. رشد آموزش زبان، س ۱، ش ۱، پاییز ۱۳۶۳، ص ۱۷-۲۱.
۴۵۲. مه کی، ویلیام فرانسیس. روش چیست و انواع آن کدام است؟ ترجمه حسین مریدی، روش های آموزش زبان و مسائل زبان شناسی، مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۵، ص ۷۳-۱۱۹.
۴۵۳. مه کی، ویلیام فرانسیس. علم زبان آموزی و زبان شناسی کاربرده. ترجمه محمدرضا کربلایی مقدم، روش های آموزش زبان و مسائل زبان شناسی، مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۵، ص ۱۲۱-۱۴۱.
۴۵۴. میلانین، هرمنز. کاربرد زبان فارسی در آموزش علوم و فنون. آموزش زبان و ادبیات فارسی در دانشگاه ها و مؤسسات آموزش عالی، دفتر روابط و همکاری های دانشگاهی وزارت علوم و آموزش عالی، ۱۳۵۰، ص ۷۱-۷۷.
۴۵۵. ناتل خانلری، پرویز. تدریس ادبیات فارسی. زبان شناسی و زبان فارسی، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، چاپ

۱۳۶۴، ۲۵۶ص، مصور

۴۶۷. اچسون، جین. زبان شناسی همگانی. ترجمه حسین وثوقی، تهران، کتابسرا، ۱۳۶۳، ۲۵۲ص، کتابنامه، واژه نامه، جدول، مصور.

۴۶۸. اسمیت، نیل [و] ویلسون، دیردری. زبان شناسی نوین، نتایج انقلاب چامسکی. ترجمه ابوالقاسم سهیلی و دیگران، آگاه، تهران، پاییز ۱۳۶۷، ۴۷۱ص.

۴۶۹. الگین، سوزت هیدن. زبان شناسی چیست؟ ترجمه سید محمد ضیاء حسینی، ویراستاران احمد سمیعی و علی صلحجو، تهران، دانشگاه آزاد ایران، ۱۳۵۹، ۱۲۶ص، کتابنامه، جدول، نمودار.

۴۷۰. باطنی، محمدرضا. درباره زبان (مجموعه مقالات). تهران، آگاه، ۱۳۶۷، ۱۴۷ص.

۴۷۱. باطنی، محمدرضا. چهار گفتار درباره زبان. تهران، آگاه، ۲۵۳۵، ۱۳۲ص.

۴۷۲. باطنی، محمدرضا. زبان شناسی نوین. زبان و تفکر، تهران، کتاب زمان، ۱۳۵۴، چاپ دوم، ص ۱۰-۲۱.

۴۷۳. باطنی، محمدرضا. زبان و تفکر. تهران، کتاب زمان، چاپ اوک، ۱۳۴۹، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ۲۰۳ص، جدول.

۴۷۴. باطنی، محمدرضا. زبان و زبان شناسی. زبان و تفکر. تهران، کتاب زمان، چاپ اوک، ۱۳۴۹، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۲۹-۲۴.

۴۷۵. باطنی، محمدرضا. مسائل زبان شناسی نوین. تهران، آگاه، ۱۳۵۴، ۲۱۷ص.

۴۷۶. بقایی، مظفر. تاریخ زبان شناسی. مهر، دوره ۷، ش ۳، آذر ۱۳۲۱، ص ۱۹۴-۱۹۹.

۴۷۷. بقایی، ناصر. درآمدی بر زبان شناسی همگانی (دفترا نخست). تبریز، دانشگاه آذربادگان، ۱۳۵۷، ۷۱ص، واژه نامه (فارسی و فرانسوی)، کتابنامه (فارسی و انگلیسی)، جدول، مصور.

۴۷۸. بی پرویش، مانفرد. زبان شناسی جدید. ترجمه محمدرضا باطنی، تهران، آگاه، ۲۵۳۵، ۱۸۳ص، واژه نامه (فارسی و انگلیسی).

۴۷۹. پورجوادی، نصرالله. درباره ترجمه. مرکز نشر دانشگاهی، تهران، چاپ اوک، ۱۳۶۵، ۳۳۵ص.

۴۸۰. ثمره، یدالله. تحلیل سبکی حافظ و معرفی غزلی تازه منسوب به او. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، س ۲۲، ش ۳ و ۴، پاییز و زمستان ۱۳۵۴، ص ۲۸۵-۲۸۸.

۴۸۱. چومسکی، نعام. ساخت های نحوی. ترجمه احمد سمیعی، تهران، خوارزمی، ۱۳۶۲، ۱۹۰ص، کتابنامه، واژه نامه.

۴۸۲. حسینی، محمد ضیاء. [ترجمه و تألیف]. درآمدی بر زبان شناسی. تهران، انتشارات دانشگاه آزاد اسلامی، ۱۳۶۶، ۲۴۸ص، جدول، کتابنامه، نمودار.

۴۸۳. حق شناس، علی محمد. آشنایی با زبان شناسی همگانی. مجله زبان شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۱، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۳، ص ۱۸-۵.

۴۸۴. حق شناس، علی محمد. نگرشی دوباره به شعر. بنیاد، فضایی برای اندیشیدن، ویژه ۱۳۵۷، ص ۱۴۴-۱۴۸.

۴۸۵. دو سوسو، فردینال. موضوع زبان شناسی. ترجمه ضیاء الدین دهشیری. وحید، س ۲، ش ۱۲، آذر ۱۳۴۴، ص ۴۴-۴۷.

۴۸۶. دو سوسو، فردینال. نظری اجمالی به علم زبان شناسی. ترجمه سید ضیاء الدین دهشیری، وحید، س ۲، ش ۱۰، مهر ۱۳۴۴، ص ۳۸-۴۲.

۴۸۷. زمردیان، رضا. زبان شناسی چیست؟. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۳، س ۴، پاییز ۱۳۴۷، ص ۲۵۲-۲۶۸.

۴۸۸. زمردیان، رضا. فردینال دو سوسو، بنیان گذار زبان شناسی نوین. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۲، س ۱۱، تابستان ۱۳۵۴، ص ۲۵۲-۲۶۴.

۴۸۹. ستالین، ای. مارکسیسم در زبان شناسی. ترجمه بهرام، تهران، مطبوعاتی هنر پیشرو، ۱۳۳۱، ۵۵ص.

۴۹۰. سمینار بررسی مسائل ترجمه. مجموعه مقالات. سمینار بررسی مسائل ترجمه، تهران، دفتر مرکزی جهاد دانشگاهی، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبایی، ۱۳۶۴، ۱۲۳ص.

۴۹۱. سمینار زبان فارسی (سومین: ۱۳۶۵، تهران). مسائل زبان فارسی در هند و پاکستان. مجموعه سخنرانی های سومین سمینار نگارش فارسی ۲۴-۲۸ خرداد ۱۳۶۵، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶، ۱۸۱ص.

۴۹۲. سمینار نگارش فارسی (اولین: ۱۳۶۱، تهران). مسائل نشر فارسی. مجموعه سخنرانی های اولین سمینار نگارش فارسی، ۱۵-۱۸ آبان ۱۳۶۱، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۳، ۱۶۱ص.

۴۹۳. سمینار نگارش فارسی (دومین: ۱۳۶۳، تهران). زبان فارسی، زبان علم. مجموعه سخنرانی های دومین سمینار نگارش فارسی، ۱۱-۱۴ شهریور ۱۳۶۳، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵، ۲۴۳ص.

۴۹۴. سهیلی، ابوالقاسم. اشاره ای به نظریه های زبان شناختی بوهلی سینا. پژوهشنامه فرهنگستان زبان ایران، ش ۳، آبان ۱۳۵۷، ص ۵۹-۷۱.

۴۹۵. صاحب الزماني، ناصرالدین. فرهنگ و انقلاب زبان. دانشگاه تهران، چاپ دوم، ۲۵۳۵، ۳۶ ص.
۴۹۶. صدیق، ح [اقتباس و ترجمه]. گفتارهایی پیرامون مسائل زبان‌شناسی ایران. تهران، نشر کتاب، ۱۳۵۴، ۱۶۵ ص، مصور، جدول.
۴۹۷. صفوی، کورش. درآمدی بر زبان‌شناسی. تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۶۰، ۱۷۱ ص، واژه‌نامه (انگلیسی و فارسی)، کتابنامه (فارسی و انگلیسی).
۴۹۸. عزبفتری، بهروز. زبان‌شناسی و ادبیات: نظم و نشر. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۳۱، ش ۴، زمستان ۱۳۶۲، ص ۲۹-۵۵.
۴۹۹. عظیمی، علی اکبر. زبان‌شناسی عمومی. اصفهان، شهریار، ۱۳۴۳، ش ۹۸، ص.
۵۰۰. علوی، یوسف. خطوط عمده زبان‌شناسی. آریانا، دوره ۹، ش ۹، مسلسل ۱۰۵، ۱۳۳۰، ص ۵-۱۱.
۵۰۱. فرشیدورد، خسرو. دانش نوین زبان‌شناسی. کاوش، دوره ۱، ش ۱۱، خرداد ۱۳۴۲، ص ۵۴-۶۰.
۵۰۲. قویمی، مهوش. زبان‌شناسی و کاربرد آن در ادبیات، پیدایش نقد ساختاری. مجله زبان‌شناسی، س ۵، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۷، ص ۷۷-۸۹.
۵۰۳. کسلووا، پروفیسور. طریقه تدوین اطلس زبان‌شناسی. ادب، دوره ۱۵، ش ۳ و ۴، ۱۳۴۶، ص ۷۹-۸۹.
۵۰۴. کوان، مارسل. زبان‌شناسی و تاریخ، روح زبان‌شناسی و اختراع خط. ترجمه رضا ذات‌علیان، روش‌های آموزش زبان و مسائل زبان‌شناسی، مشهد، معاونت فرهنگی آستان قدس، ۱۳۶۵، ص ۲۹-۳۹.
۵۰۵. کوندراتف، الکساندر. زبان و زبان‌شناسی. ترجمه علی صلحجو، تهران، دانشگاه علامه طباطبائی، ۱۳۶۳، ۲۲۴ ص، واژه‌نامه (انگلیسی و فارسی)، مصور.
۵۰۶. کوندراتف، الکساندر. واژه‌ها و آتش‌سوزی‌ها. ترجمه ابوالحسن نجفی، مجله زبان‌شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، ش ۱، س ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۳، ص ۱۹-۳۴.
۵۰۷. لاینز، جان. چومسکی. ترجمه احمد سمعی، تهران، خوارزمی، ۱۳۵۷، ص ۱۴۸، کتابنامه.
۵۰۸. مشکوة‌الدینی، مهدی. آغاز زبان‌شناسی نوین. فرخنده پیام، مشهد، ۱۳۶۰، ص ۵۸۴.
۵۰۹. مشکوة‌الدینی، مهدی. نگاهی به آغاز و سیر زبان‌شناسی تاریخی و تطبیقی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، س ۱۹، ش ۳، پاییز ۱۳۶۵، ص ۳۷۱-۳۸۶.
۵۱۰. مشکوة‌الدینی، مهدی. نگاهی به سیر مطالعه زبان در دوران باستان و قرن اخیر. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، س ۱۹، ش ۱ و ۲، بهار و تابستان ۱۳۶۵، ص ۱۸۰-۱۶۵.
۵۱۱. مولتن، ویلیام گم ول. مختصات و تاریخ زبان‌شناسی. ترجمه حسین مریدی، مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، س ۷، ش ۳، پاییز ۱۳۵۰، ص ۵۸۱-۶۰۱.
۵۱۲. میلانیان، هرمز. زبان‌شناسی و تعریف زبان. فرهنگ و زندگی، ش ۲، خرداد ۱۳۴۹، نشریه دبیرخانه شورای عالی فرهنگ و هنر، ص ۹-۲۱.
۵۱۳. ناتل خانلری، پرویز. زبان‌شناسی و زبان فارسی. تهران، بنیاد فرهنگ ایران، چاپ اول، ۱۳۴۰، چاپ سوم، ۱۳۴۷، ۳۰۴ ص، کتابنامه.
۵۱۴. ناتل خانلری، پرویز. زبان و زبان‌شناسی. تهران، بنیاد فرهنگ ایران، چاپ سوم، ۱۳۴۷، ص ۴۱-۵۶.
۵۱۵. ناتل خانلری، پرویز. وزن شعر فارسی. تهران، بنیاد فرهنگ ایران، چاپ اول، ۱۳۳۷، چاپ سوم، ۱۳۵۴، ۳۰۰ ص، کتابنامه (فارسی و فرانسه و عربی)، فهرست (اعلام، اصطلاحات)، مصور.
۵۱۶. نجفی، ابوالحسن. مبانی زبان‌شناسی و کاربرد آن در زبان فارسی. تهران، دانشگاه آزاد ایران، ۱۳۵۸، ۱۲۳ ص، جدول، نمودار، کتابنامه.
۵۱۷. نیلی پور، رضا. هدف‌ها و گرایش‌های زبان‌شناسی نوین. نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی اصفهان، س ۱۰، ش ۱۲، ۱۳۵۴، ص ۴۱-۵۴.
۵۱۸. واترمن، جان. تی. سبیری در زبان‌شناسی. ترجمه فریدون بدره‌ای، تهران، کتاب‌های جیبی، ۱۳۴۷، ۱۷۰ ص، کتابنامه، واژه‌نامه.
۵۱۹. وال ورك، جسی. اف. زبان و زبان‌شناسی، مقدمه‌ای بر مطالعه زبان. ترجمه حمید سرهنگیان، تبریز، دانشگاه آذربادگان، ۲۵۳۶، ۲۱۸ ص، نمودار، کتابنامه، واژه‌نامه.
۵۲۰. ویلسون، ریچارد آلبرت. نخستین تحقیقات زبان‌شناسی. ترجمه حمید عنایت، هنرهای ملی، دوره ۱، ش ۱، مرداد ۱۳۳۴، ص ۱۰-۲۲.
۵۲۱. هادسن، ریچارد. پاره‌ای از مسائل مورد توافق زبان‌شناسان. ترجمه کاظم لطفی پور ساعدی، مجله زبان‌شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۱، ش ۲، پاییز و زمستان ۱۳۶۳، ص ۲۰-۲۲.
۵۲۲. هال، رابرت. زبان و زبان‌شناسی. ترجمه محمدرضا باطنی، تهران، کتاب‌های جیبی با همکاری فرانکلین، چاپ اول، ۱۳۵۰، چاپ دوم، ۱۳۵۵، ص ۲۷۴.
۵۲۳. هورن، کیسی. م. طبقه‌بندی زبان‌ها، نظریه‌های قرن

۵۳۷. باطنی، محمدرضا. فارسی، زبانی عقیم. آدینه، ش ۳۳ (ویژه نامه نوروز ۱۳۶۸)، ص ۶۶-۷۱.
۵۳۸. باطنی، محمدرضا. مقایسه بعضی از خصوصیات ساختمانی زبان فارسی و انگلیسی. زبان و تفکر، تهران، کتاب زمان، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۱۴۰-۱۴۹.
۵۳۹. باطنی، محمدرضا. مقایسه مقولات اسم در زبان فارسی و انگلیسی. چهار گفتار، تهران، آگاه، ۱۳۵۵، ص ۱۱۷-۱۳۲؛ و پژوهشنامه فرهنگستان زبان ایران، تهران، ۱۳۵۶، ش ۴۳، ص ۴۷-۶۱.
۵۴۰. برومند سعید، جواد. زبان فارسی عامیانه. هشتمین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمدروشن، فرهنگستان ادب و هنر ایران، دفتر نخست، کرمان ۲۵-۳۰ شهریور، ۱۳۵۶، ص ۶۵-۷۶.
۵۴۱. تقی زاده، حسن. زبان فارسی و زبان خارجی. مقالات تقی زاده، ج ۳، گردآوری ایرج افشار، جیبی، ۱۳۵۰، ص ۱۳۸-۱۴۲.
۵۴۲. جمال زاده، محمدعلی. زبان هواسانه. فرهنگ ایران زمین، جلد ۱۱، تهران، ۱۳۴۲، ص ۳۵-۶۹.
۵۴۳. حاکمی، اسماعیل. تأکید در زبان فارسی. جشن نامه محمد پروین گنابادی، تهران، توس، ۱۳۵۴، ص ۸۱-۸۸.
۵۴۴. حداد عادل، غلامعلی. حفظ زبان فارسی و ترک ستیزه جویی با عربی. مسائل نثر فارسی، مجموعه سخنرانی های اولین سمینار نگارش فارسی، ۱۵-۱۸ آبان ۱۳۶۱، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۳، ص ۶۹-۸۲.
۵۴۵. دبیری نژاد، بدیع الله. نفوذ و تأثیر زبان و فرهنگ فارسی در زبان های دیگر. وحید، س ۱۲، ش ۷، ۱۳۵۳، ص ۵۶۷-۵۷۵.
۵۴۶. راسخ، شاپور. زبان فارسی در کاربرد اداری. راهنمای کتاب، س ۱۵، ش ۱ و ۲، فروردین و اردیبهشت ۱۳۵۱، ص ۳-۱۶.
۵۴۷. ژبان، عزیز. زبان گفتاری فارسی. گوهر، س ۳، ش ۲، اردیبهشت ۱۳۵۴، ص ۱۴۷-۱۵۳.
۵۴۸. شعار، جعفر. تنازع در زبان فارسی. وحید، دوره نهم، ش ۴، تیر ۱۳۵۰، ص ۵۴۳-۵۵۴.
۵۴۹. شعار، جعفر. زبان امروز و مشکلات آن. راهنمای کتاب، دوره ۹، ش ۴، آبان ۱۳۴۵، ص ۳۷۹-۳۸۲.
۵۵۰. شهیدی، جعفر. مشکلات زبان فارسی در حال و آینده. زبان فارسی زبان علم، مجموعه سخنرانی های دومین سمینار نگارش فارسی، ۱۱-۱۴ شهریور ۱۳۶۳، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۱۹-۲۸.
۵۵۱. صادقی، علی اشرف. تکوین زبان فارسی. ویراستار

نوزدهم و بیستم. ترجمه ابوالقاسم سهیلی، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۱، ۹۴ ص، واژه نامه (فارسی و انگلیسی)، کتابنامه (انگلیسی).

ط. زبان شناسی فارسی

[کلیات - تاریخ زبان فارسی - تأثیر زبان های دیگر بر فارسی]

۵۲۴. آشوری، داریوش. نگاهی به دگردیسی زبان فارسی. مسائل نثر فارسی، مجموعه سخنرانی های اولین سمینار نگارش فارسی، ۱۵-۱۸ آبان ۱۳۶۱، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۳، ص ۵۷-۶۸.
۵۲۵. ابوالقاسمی، محسن. درباره زبان فارسی. سخن، دوره ۱۸، ش ۱۱ و ۱۲، فروردین ۱۳۴۸، ص ۱۱۴۸-۱۱۵۲.
۵۲۶. ابوالقاسمی، محسن. درباره زبان فارسی. سخن، دوره ۱۹، ش ۱، خرداد ۱۳۴۸، ص ۳۴-۳۶.
۵۲۷. ابوالقاسمی، محسن. درباره زبان فارسی. سخن، س ۱۹، ش ۲، تیر ۱۳۴۸، ص ۱۷۴-۱۸۲.
۵۲۸. ابوالقاسمی، محسن. درباره زبان فارسی. سخن، س ۱۹، ش ۳، مرداد ۱۳۴۸، ص ۳۲۸-۳۴۲.
۵۲۹. ابوالقاسمی، محسن. درباره زبان فارسی. سخن، دوره ۱۹، ش ۴، شهریور ۱۳۴۸، ص ۴۴۵-۴۴۶.
۵۳۰. ابوالقاسمی، محسن. درباره زبان فارسی. سخن، دوره ۱۹، ش ۵ و ۶، مهر ۱۳۴۸، ص ۵۴۴-۵۵۰.
۵۳۱. ارانکی، ای. م. مطالعه تاریخ زبان فارسی در دانشگاه پترزبورگ. خلاصه تاریخ خاورشناسی روسی (مجموعه مقالات، مجموعه ۴)، مسکو، ادبیات خاور، ۱۹۵۹ میلادی، ص ۱۳۷-۱۵۲، پیام نوین، دوره ۱۱، ش ۱، ص ۶۸.
۵۳۲. باطنی، محمدرضا. آموختن زبان فارسی. جهان نو، دوره ۲۲، ش ۳ و ۴، ۱۳۴۶، ص ۹۴-۱۰۵.
۵۳۳. باطنی، محمدرضا. آموختن زبان فارسی به عنوان یک ابزار عملی. سخنرانی های نخستین دوره جلسات سخنرانی و بحث درباره زبان فارسی، تهران، فرهنگ و هنر، ۱۳۵۲، ص ۴۱-۵۵.
۵۳۴. باطنی، محمدرضا. پدیده های قرصی در زبان فارسی. زبان و تفکر، تهران، کتاب زمان، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۷۴-۸۸.
۵۳۵. باطنی، محمدرضا. رادیو و تلویزیون دو قیم زبان فارسی. زبان و تفکر، تهران، کتاب زمان، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۱۸۲-۱۸۴.
۵۳۶. باطنی، محمدرضا. طرح ریزی و نوسازی زبان فارسی. جهان نو، دوره ۲۴، ش ۱، فروردین و اردیبهشت ۱۳۴۸.

۵۶۶. صطفوی، رحمت. درباره زبان فارسی. تهران، عطایی، ۱۳۵۵، ۹۴ ص.
۵۶۷. میلانیان، هرمز. گسترش و تقویت فرهنگی زبان فارسی. ۱۳۵۱، ۶۰ ص.
۵۶۸. ناتل خانلری، پرویز. تاریخ زبان فارسی. تهران، بنیاد فرهنگ ایران، چاپ اول، ۱۳۴۸، چاپ سوم، ۱۳۵۰، ۳۳۷ ص، جدول، مصور، کتابنامه، واژه‌نامه.
۵۶۹. ناتل خانلری، پرویز. تاریخ زبان فارسی. تهران، بنیاد فرهنگ ایران، چاپ اول، ۱۳۵۲، چاپ سوم، ۱۳۵۴، ۳۴۹ ص، کتابنامه.
۵۷۰. ناتل خانلری، پرویز. تاریخ زبان فارسی. تهران، بنیاد فرهنگ ایران، چاپ اول، ۱۳۵۴، چاپ دوم، ۱۳۵۶، ۲۳۸ ص.
۵۷۱. ناتل خانلری، پرویز. تاریخ زبان. ج ۴، چاپ اول، ۱۳۵۵.
۵۷۲. ناتل خانلری، پرویز. تحول زبان فارسی. سخن، دوره ۱۲، ش ۵، شهریور ۱۳۴۰، ص ۴۷۱-۴۷۴.
۵۷۳. ناتل خانلری، پرویز. دوره‌های سه‌گانه تحول و تکامل فارسی دری. سخن، س ۲۱، ش ۷، بهمن ۱۳۵۰، ص ۶۹۳-۷۰۰.
۵۷۴. ناتل خانلری، پرویز. دوره‌های سه‌گانه تحول و تکامل فارسی دری. سخن، دوره ۲۱، ش ۱۰، اردیبهشت ۱۳۵۲، ص ۹۲۵-۹۳۳؛ و ش ۱۱، خرداد ۱۳۵۱، ص ۱۰۳۱-۱۰۳۷؛ و ش ۱۲، تیر ۱۳۵۱، ص ۱۱۴۳-۱۱۵۴.
۵۷۵. ناتل خانلری، پرویز. زبان یا جوج و ماجوج. زبان‌شناسی و زبان فارسی، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، چاپ سوم، ۱۳۴۷، ص ۱۸۵-۱۹۰.
۵۷۶. ناصری، کیومرث. نکاتی درباره زبان علمی فارسی. زبان فارسی، زبان علم. مجموعه سخنرانی‌های دومین سمینار نگارش فارسی، ۱۱-۱۴ شهریور ۱۳۶۳، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۹۶-۹۱ ص.
۵۷۷. نجفی، ابوالحسن. آیا زبان فارسی در خطر است. درباره ترجمه، زیر نظر نصرالله پورجوادی، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۱۲۵-۱۴۹.
۵۷۸. یارمحمدی، لطف‌الله. توصیف مقابله‌ای زبان علم در فارسی و انگلیسی. زبان فارسی، زبان علم. مجموعه سخنرانی‌های دومین نگارش فارسی، ۱۱-۱۴ شهریور ۱۳۶۳، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۶۵-۷۸.
- پرویز کریمی، تهران، انتشارات دانشگاه آزاد ایران، ۱۳۵۷، ۱۴۴ ص، کتابنامه (فارسی و انگلیسی).
۵۵۲. صادقی، علی اشرف. خصوصیات زبان تفسیر قرآن پاک. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۱۸، ش ۳، اسفند ۱۳۵۰، ص ۳۹-۶۵.
۵۵۳. صادقی، علی اشرف. زبان فارسی امروز. راهنمای کتاب، س ۱۶، ش ۷ و ۸، مهر و آذر ۱۳۵۲، ص ۴۸۰-۴۹۰.
۵۵۴. صادقی، علی اشرف. زبان فارسی و گونه‌های مختلف آن. فرهنگ و زندگی، ش ۲، خرداد ۱۳۴۹، نشریه دبیرخانه شورای عالی فرهنگ و هنر، ص ۶۱-۶۶.
۵۵۵. صادقی، علی اشرف. نظریه زبان‌شناسی آندره مارتینیه و زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۱۷، ش ۱ و ۲، مهر ۱۳۴۸، ص ۱۴۳-۱۶۰.
۵۵۶. فرشیدورد، خسرو. تأکید و قصر در زبان فارسی. گوهر، س ۳، ش ۵، مرداد ۱۳۵۴، ص ۳۸۹-۳۸۵.
۵۵۷. فرشیدورد، خسرو. تأکید و قصر در زبان فارسی. گوهر، س ۳، ش ۶، شهریور ۱۳۵۴، ص ۴۹۲-۴۸۸.
۵۵۸. فرشیدورد، خسرو. تأکید و قصر در زبان فارسی. گوهر، س ۳، ش ۷، مهر ۱۳۵۴، ص ۵۸۴-۵۷۹.
۵۵۹. فرشیدورد، خسرو. تأکید و قصر در زبان فارسی. گوهر، س ۳، ش ۹، آذر ۱۳۵۴، ص ۷۷۷-۷۷۲.
۵۶۰. فرشیدورد، خسرو. طرحی برای تقویت زبان فارسی. نشر دانش، س ۳، ش ۶، مهر و آبان ۱۳۶۲، ص ۱۰-۱۴.
۵۶۱. فرشیدورد، خسرو. نکاتی چند درباره تأثیر زبان فرانسوی و انگلیسی در فارسی. وحید، س ۱، ش ۹، شهریور ۱۳۴۳، ص ۶۰۷-۶۱۴؛ و ش ۱۰، مهر ۱۳۴۳، ص ۷۱۰-۷۱۸.
۵۶۲. فروغی، محمدعلی. نفوذ زبان‌های بیگانه در زبان فارسی. مقالات فروغی، ۱۳۵۳، ص ۸۰-۹۰.
۵۶۳. لازار، ژیلبر. پرتوی نو بر چگونگی شکل‌گیری زبان فارسی: ترجمه‌ای از قرآن به پارسی گویشی. ترجمه احمد سمیعی، مجله زبان‌شناسی، س ۴، ش ۱ و ۲، ۱۳۶۶، مرکز نشر دانشگاهی، ص ۵۸-۷۷.
۵۶۴. مدنی، میرحمید. سخنی چند درباره دشواری‌های زبان علمی فارسی. راهنمای کتاب، س ۱۷، ش ۴ و ۶، تیر و شهریور ۱۳۵۳، ص ۲۳۱-۲۴۰.
۵۶۵. مستاجر حقیقی، محمد. کاربردهای زبان‌شناسی ایرانی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، س ۱۵، ش ۴، زمستان ۱۳۶۱، ص ۷۰۲-۶۸۱.

ی. لهجه‌ها و گویش‌ها و زبان‌ها

[کلیات]

۵۷۹. اختیار، منصور. شیوه بررسی گویش‌ها. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، س ۱۲، ش ۲، ۱۳۴۳، ص ۱۷۰-۲۱۵.
۵۸۰. اختیار، منصور. شیوه بررسی گویش‌ها. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، س ۱۳، ش ۲، دی ۱۳۴۴، ص ۱-۷۳.
۵۸۱. ادیب طوسی، محمدامین. **بحشی در تطور گویش‌های ایرانی**. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۲۰، ش ۳، پاییز ۱۳۴۷، ص ۲۹۳-۳۰۸.
۵۸۲. ادیب طوسی، محمدامین. **بحشی در تطور گویش‌های ایرانی**. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۲۰، ش ۴، زمستان ۱۳۴۷، ص ۴۲۳-۴۳۸.
۵۸۳. ادیب طوسی، محمدامین. **بحشی در تطور گویش‌های ایرانی**. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۲۱، ش ۲ و ۳، تابستان و پاییز ۱۳۴۸، ص ۱۵۷-۱۶۸.
۵۸۴. ادیب طوسی، محمدامین. **بحشی در تطور گویش‌های ایرانی**. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۲۱، ش ۴، زمستان ۱۳۴۸، ص ۳۴۵-۳۵۲.
۵۸۵. ادیب طوسی، محمدامین. **بحشی در تطور گویش‌های ایرانی**. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۲۲، ش ۲، تابستان ۱۳۴۹، ص ۱۶۸-۱۹۲.
۵۸۶. ادیب طوسی، محمدامین. **بحشی در تطور گویش‌های ایرانی**. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، س ۲۲، ش ۳ و ۴، پاییز و زمستان ۱۳۴۹، ص ۳۲۹-۳۳۶.
۵۸۷. آرانسکی، ای. م. مقدمه فقه اللغة ایرانی. ترجمه کریم کشاورز، تهران، پیام، ۱۳۵۸، ۴۲۴ ص، کتابنامه.
۵۸۸. افشار، ایرج. **کتابشناسی زبان‌ها و لهجه‌های ایرانی**. فرهنگ ایران زمین، ج ۲، تهران، ۱۳۳۴، ص ۷۸-۹۳.
۵۸۹. باگالیوبوت، م. ن. **زبان‌شناسی ایرانی در لنینگراد**. مجله یادداشت‌های علمی انستیتوی خاورشناسی، ف ۱، ج ۱، ش ۱. مسکو، لنینگراد، ج ۲۵، ۹۹۶۰، ص ۳۰۳-۳۱۸، پیام نوین، دوره ۱۱، ش ۱، ص ۶۴.
۵۹۰. بدیع، محمد. **زبان و گویش‌های ایرانی**. گوهر، دوره ۱، ش ۳ و ۴، فروردین اردیبهشت ۱۳۵۲، ص ۳۴۷-۳۵۳.
۵۹۱. تقی زاده، سید حسن. **زبان‌های ایرانی**. ارمغان، دوره ۲۳، ش ۸-۹، آبان و آذر ۱۳۲۷، ص ۳۳۷؛ و ش ۱۰، دی ۱۳۲۷، ص ۴۲۵-۴۲۹.

۵۹۲. جعفری، یونس. **زبان فصیح و گویش‌های محلی**. سخن، دوره ۲۳، ش ۵، فروردین ۱۳۵۳، ص ۴۷۱-۴۷۵.
۵۹۳. جهانگیری، نادر. **لهجه‌شناسی و جغرافیا**. مجموعه مقالات سمینار جغرافی، ش ۱، به کوشش محمد حسین پاپلی یزدی، بنیاد پژوهش‌های آستان قدس، اردیبهشت ۱۳۶۵، ص ۳۷۹-۳۸۷.
۵۹۴. حبیب الهی، محمد. **بحشی در تطور زبان فارسی و گویش‌های آن**. چهارمین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمد علی صادقیان، شیراز، دانشگاه پهلوی، ۱۳۵۳، ج ۱، ص ۲۵۹-۲۶۴.
۵۹۵. حبیب الهی، محمد. **زبان‌شناسی جغرافیایی**. ششمین کنگره تحقیقات ایرانی، دانشگاه آذربایجان، بهمن ۱۳۵۷، ج ۲، ص ۹۱-۹۵.
۵۹۶. خرمسوف، آ. ل. **لهجه‌شناسی در تاجیکستان و لهجه‌شناسان ایرانی**. پیام نوین، دوره ۶، ش ۱۰، مرداد ۱۳۴۳، ص ۱۸-۲۲.
۵۹۷. دولتخواهی، پرویز. **لهجه‌های کنونی ایران**. مهر، دوره ۱۱، ش ۸، آبان ۱۳۴۴، ص ۴۸۳-۴۸۶.
۵۹۸. راست، نیکلا. **زبان‌ها و لهجه‌های ایرانی**. پیدایش ضمائر فارسی (بررسی و تطبیق)، تهران، رنگین (بی‌نا)، ۱۳۳۳، ص ۱۴۲-۱۵۰.
۵۹۹. راست، نیکلا. **زبان‌های غیر ایرانی**. پیدایش ضمائر فارسی (بررسی و تطبیق)، تهران، رنگین (بی‌نا)، ۱۳۳۳، ص ۱۵۱-۱۵۹.
۶۰۰. راست، نیکلا. **فهرست و مأخذ زبان و لهجه‌های ایرانی**. فرهنگ ایران زمین، دوره ۱، ش ۱، ۱۳۳۲، ص ۱-۴۰.
۶۰۱. زمردیان، رضا. **خویشاوندی زبان‌ها**. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، دوره ۷، ش ۴، زمستان ۱۳۵۰، ص ۸۲۸-۸۳۶.
۶۰۲. ژبان، عزیز. **بررسی گویش‌های ایرانی یک وظیفه ملی است**. چهارمین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمد علی صادقیان، شیراز، انتشارات دانشگاه، ۱۳۵۳، ج ۱، ص ۲۷۴-۲۸۲.
۶۰۳. سامارین، ویلیام. **زبان‌شناسی عملی**، راهنمای بررسی گویش‌ها. ترجمه لطیف عطاری، ویراستار علی صلحجو، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، چاپ اول، ۳۳۲ ص، وازه‌نامه (فارسی و انگلیسی)، کتابنامه.
۶۰۴. شفیعی کدکنی، محمدرضا. **زبان فصیح و گویش‌های محلی**. سخن، دوره ۲۳، ش ۱، آذر ۱۳۵۲، ص ۶-۸.
۶۰۵. شهیدی، سید جعفر. **سرچشمه زاینده گویش‌ها**.

- آیندگان، آذر ۱۳۵۰، ص ۴.
۶۰۶. صادقی، علی اشرف. علم زبان در ایران باستان. سخن، دوره ۲۰، ش ۱، خرداد ۱۳۴۹، ص ۲۹-۳۷.
۶۰۷. عبدالله یف، ای. ج. پیرامون زبان های ایرانی در آذربایجان. گفتارهایی پیرامون زبان شناسی، ترجمه ح. صدیق، انتشارات بامداد، تهران، زمستان ۱۳۵۴، ص ۳۹-۷۱.
۶۰۸. عبدالله یف، ای. ج. گفتاری درباره زبان های ایرانی رایج در آذربایجان و پژوهش آنها. ترجمه ح. صدیق، انتشارات بابک، تهران، ۱۳۵۲، ص ۳۶.
۶۰۹. فروغ، مهدی. زبان فصیح و گویش های محلی. سخن، دوره ۲۳، ش ۴، اسفند ۱۳۵۲، ص ۳۶۸-۳۶۹.
۶۱۰. فره وشی، بهرام. زبان ها و گویش های ایرانی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۲۰، ش ۳، اردیبهشت ۱۳۵۳، ص ۴۱-۵۲.
۶۱۱. فره وشی، بهرام. زبان های ایرانی در خارج از ایران. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، ش ۱۲، ص ۳ و ۴، فروردین و تیر ۱۳۴۴، ص ۳۰۲-۳۲۸.
۶۱۲. قیوم، سید. زبان ها و گویش های ایرانی. هلال، دوره ۱۹، ش ۱۲۱، اسفند ۱۳۵۰، ص ۴۰-۴۲.
۶۱۳. کیا، صادق. راهنمای گردآوری گویش ها. تهران، اداره فرهنگ عامه، ش ۱، تیر ۱۳۴۰، ص ۲۶۸.
۶۱۴. کیا، صادق. گویش های ایرانی. مرزهای دانش، زوار، تهران، ج ۳، ص ۴۲-۱۳۴۰، ص ۱۵۵-۱۶۷.
۶۱۵. لازار، ژیلبر. لهجه شناسی زبان فارسی از روی متون سده دهم و یازدهم میلادی. ترجمه دکتر مرتضوی، نشریه دانشکده ادبیات تبریز، دوره ۱۳، ش ۲، تابستان ۱۳۴۰، ص ۱۲۹-۱۴۵.
۶۱۶. مستاجر حقیقی، محمد. خانواده زبان های ایرانی از دیدگاه زبان شناسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، ش ۴، س ۱۹، زمستان ۱۳۶۵، ص ۴۴۴-۴۳۱.
۶۱۷. مقدم، محمد. چند گفتار درباره گویش های ایرانی. ایران کوده، نشریه شماره ۳، تهران، ۱۳۴۰.
۶۱۸. مورکنستيو، ژرژ. تاریخ تحول زبان های ایرانی و مجاهدات دانشمندان اسکاندیناوی درباره رشته های مختلف ایران شناسی. ترجمه عزت الله نگیان، مجله دانشکده ادبیات تهران، س ۴، ش ۳، فروردین ۱۳۳۶، ص ۴۳-۵۲.
۶۱۹. میلر، ب. و. آثار دانشمندان روس در رشته زبان شناسی ایرانی. مجله یادداشت های علمی مسکو، دانشگاه دولتی مسکو، ش ۱۰۷، پیام نوین، دوره ۱۱، ش ۱، ص ۶۷.
۶۲۰. مینوی، مجتبی. زبان فصیح و گویش های محلی. سخن، دوره ۲۳، ش ۶، آذر ۱۳۵۲، ص ۳-۶.
۶۲۱. ناتل خانلری، پرویز. زبان ایران. زبان شناسی و زبان فارسی، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، چاپ سوم، ۱۳۴۷، ص ۵۹-۷۶.
۶۲۲. ناتل خانلری، پرویز. زبان سه هزار ساله. سخن، دوره ۲۱، ش ۴، آبان ۱۳۵۰، ص ۳۴۷-۳۵۴.
۶۲۳. ناتل خانلری، پرویز. زبان فصیح. سخن، دوره ۲۴، ش ۲، بهمن ۱۳۵۳، ص ۱۳۹-۱۴۵.
۶۲۴. ناتل خانلری، پرویز. زبان مشترک و گویش های خاص محلی. سخن، دوره ۲۲، ش ۲۲-۱۱، شهریور و مهر ۱۳۵۲، ص ۱۱۳۵-۱۱۳۹.
۶۲۵. ناتل خانلری، پرویز. طرح تحقیق در لهجه های محلی. زبان شناسی و زبان فارسی، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، چاپ سوم، ۱۳۴۷، ص ۱۵۱-۱۶۳.
۶۲۶. نصفت، مرتضی. فراوانی زبان و لهجه های مردم ایران. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۱۷، ش ۱ و ۲، مهر ۱۳۴۸، ص ۱۱۱-۱۲۴.
۶۲۷. ویندفوهر، کرنوت. یک خط مرز لغوی مهم در لهجه شناسی ایرانی. مجموعه خطابه های نخستین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش مظفر بختیار، ج ۱، تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۵۰، ص ۳۴۷-۳۵۷.
۶۲۸. یارشاطر، احسان. اطلس زبان شناسی ایران. راهنمای کتاب، دوره ۴، ش ۱، فروردین ۱۳۴۰، ص ۸-۱.
۶۲۹. یارشاطر، احسان. زبان ها و لهجه های ایرانی. مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران، س ۵، ش ۱ و ۲، مهر و دی ۱۳۳۶، ص ۱۱-۴۸.
۶۳۰. یارشاطر، احسان. لهجه های ایرانی. کاوش، ش ۵، تیر ۱۳۴۱، ص ۲۸-۳۱.
۶۳۱. یارشاطر، احسان. لهجه های ایرانی در ایران و خارج از ایران. کاوه، دوره ۷، ش ۲۴، مرداد ۱۳۴۸، ص ۱۰۷-۱۱۳.

ک. مباحث لغوی

[کلیات-واژه سازی-واژه های دخیل-فرهنگستان زبان]

۶۳۲. آرام، احمد. استعمال لغات بیگانه. سخن، نشریه علمی، س ۴، ش ۱، ۱۳۴۴، ص ۳-۵.
۶۳۳. آرام، احمد. بحث لغوی. یغما، س ۲۶، ش ۲، ۱۳۵۷، ص ۸۱-۸۲.
۶۳۴. آریان پور، منوچهر. واج ریشه شناسی: نفوذ واژه های فارسی در زبان انگلیسی. سخن، س ۲۶، ش ۳، دی و بهمن ۱۳۵۶، ص ۳۱۸-۳۳۴.
۶۳۵. آشوری، داریوش. دو مقاله پیرامون نثر فارسی و واژه سازی، پسوند ایسم و برابری برای آن در فارسی. تهران، آگاه، ۱۳۵۶.

- آدینه، ش ۳۳، ویژه‌نامه‌ی نوروز ۱۳۶۸، ص ۱۰۴-۱۱۳.
۶۵۳. جوینی، عزیزالله. اتباع یا همگون‌سازی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۲۱، ش ۲ و ۳، آذر ۱۳۵۳، ص ۱۳۷-۱۴۴.
۶۵۴. حاکمی، اسماعیل. فرهنگ‌نویسی در شبه‌قاره هند. مسائل زبان فارسی در هند و پاکستان و بنگلادش، مجموعه سخنرانی‌های سومین سمینار زبان فارسی، ۲۴-۱۸ خرداد ۱۳۶۵، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۶، ص ۱۱۷-۱۲۴.
۶۵۵. حق‌شناس، علی محمد. وام‌گیری و پیامدهای صرفی و واژگانی آن. زبان فارسی زبان علم، مجموعه سخنرانی‌های دومین سمینار نگارش فارسی، ۱۱-۱۴ شهریور ۱۳۶۳، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۱۲۹-۱۳۰.
۶۵۶. حق‌شناس، علی محمد. یک اصل ساده فرهنگ‌نویسی. آدینه، ش ۳۳، ویژه‌نامه‌ی نوروز ۱۳۶۸، ص ۶۲-۶۵.
۶۵۷. حیدری ملایری، محمد. بحثی درباره‌ی صرف فعل در زبان علمی فارسی. کتاب امروز، دفتر ششم، پاییز ۱۳۵۲، ص ۴۵-۴۸.
۶۵۸. خراسانی، احمد. واژه‌سازی و روش نوظلبی در نویسندگی. وحید، س ۲، ش ۱۱، آبان ۱۳۴۴، ص ۴۲-۴۸.
۶۵۹. خراسانی، هادی. استعمال غلط واژه‌های خارجی در زبان فارسی. وحید، س ۱۰، ش ۲، ۱۳۵۱، ص ۱۶۷-۱۷۵.
۶۶۰. خراسانی، هادی. راه جلوگیری از ورود واژه‌های بیگانه به زبان فارسی. وحید، س ۴، ش ۳، ۱۳۴۶، ص ۱۹۸-۲۰۳.
۶۶۱. ذاکری، مصطفی. استاندارد واژه‌سازی و نقش آن در توانا کردن زبان فارسی برای بیان مفاهیم علمی. زبان فارسی، زبان علم، مجموعه سخنرانی‌های دومین سمینار نگارش فارسی، ۱۱-۱۴ شهریور ۱۳۶۳، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۹۷-۱۰۸.
۶۶۲. رستگار، منصور. نوهی واژه‌سازی در زبان فارسی. چهارمین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمد علی صادقیان، شیراز، انتشارات دانشگاه، ۱۳۵۳، ج ۱، ص ۲۶۵-۲۷۳.
۶۶۳. رضازاده شفق، صادق. فارسی و نفوذ لغات بیگانه. نشریه دانشگاه ادبیات و علوم انسانی اصفهان، س ۶، ش ۷، قسمت دوم، ۱۳۵۰، ص ۵۳-۸۰.
۶۶۴. رضازاده شفق و فخرالدین شادمان. زبان فارسی و مفاهیم تازه. راهنمای کتاب، س ۴، ش ۲، اردیبهشت ۱۳۴۰، ص ۹۵-۱۰۳.
۶۶۵. روین چیک، یوری. آ. ساختمان مسدود اصطلاحات و یکپارچگی آنها از لحاظ ترکیب و معنی بر مبنای معلومات حاصله از اصطلاح‌شناسی زبان فارسی. ترجمه اسکندر ذبیحیان، پیام نوین، ۶۳۶. آموزگار، حبیب‌الله. استعمال لغات خارجی در زبان فارسی. کاوش، ش ۸، دی ۱۳۴۱، ص ۹۸.
۶۳۷. ابن خلدون، دانش لغت. ترجمه پروین گنابادی، لغت‌نامه دهخدا، مسلسل ۴۰، تهران، ۱۳۳۷، ص ۸۶.
۶۳۸. ابوالقاسمی، محسن. مبحث لغوی (ده، دهی، دهید). سخن، دوره ۲۳، ش ۲، دی ۱۳۵۲، ص ۱۵۴-۱۵۶.
۶۳۹. اختیار، منصور. دشواری‌های هجوم واژه‌های خارجی به زبان فارسی، فرهنگستان جدید و موقعیت وسایل زبان فارسی. فردوسی، ش ۹۹۷، دی ۱۳۴۹، ص ۳۰-۳۱.
۶۴۰. ادیب طوسی، محمد امین. تغییر کلمات عربی در زبان فارسی. وحید، س ۹، ش ۱۰، دی ۱۳۵۰، ص ۱۴۴-۱۴۶.
۶۴۱. باطنی، محمدرضا. استعمال (که، دیگه، آخه، ها) در فارسی گفتاری. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، س ۳۳، ش ۲ و ۱، بهار و تابستان ۱۳۵۵، ص ۲۵۷-۲۷۱.
۶۴۲. باطنی، محمدرضا. اصطلاحات خویشاوندی در زبان فارسی. مسائل زبان‌شناسی نوین، تهران، آگاه، ۱۳۵۴، ص ۱۵۹-۱۷۴.
۶۴۳. باطنی، محمدرضا. تحلیل معنایی چند واژه محاوره‌ای (که، دیگه، آخه، ها). چهار گفتار، تهران، آگاه، ۱۳۵۵، ص ۹۸-۱۱۴.
۶۴۴. بدره‌ای، فریدون. واژگان نوشتاری پایه کودکان دبستانی. پژوهشنامه فرهنگستان زبان ایران، ش ۱، بهمن ۱۳۵۴، ص ۱۰۵-۱۳۳.
۶۴۵. بدره‌ای، فریدون. واژگان نوشتاری دبستانی کودکان. تهران، فرهنگستان زبان ایران، ۱۳۵۲، ص ۵۸+۶۹۸، کتابنامه.
۶۴۶. بزرگمهر، منوچهر. مشکل لغت. سخن، س ۱۴، ش ۲، مرداد ۱۳۴۲، ص ۱۲۷-۱۳۰.
۶۴۷. پورداود، ابراهیم. فرهنگستان ایران. وحید، س ۵، ش ۸، ۱۳۴۷، ص ۶۹۰-۶۹۳.
۶۴۸. تابش، احمد. کاربرد اصطلاحنامه توسعه فرهنگی در فرهنگ ایران. راهنمای کتاب، س ۱۷، ش ۳ و ۴، خرداد و تیر ۱۳۵۷، ص ۲۹۶-۳۱۴.
۶۴۹. تابش، احمد. واژه‌های فرهنگی. راهنمای کتاب، س ۲۱، ش ۱۲ و ۸، آبان و اسفند ۱۳۵۷، ص ۵۸۹-۵۹۶.
۶۵۰. ترابی، محمدعلی. فرهنگ زبان‌شناسی. تبریز، چهر، ۱۳۵۷، ص ۲۴، کتابنامه.
۶۵۱. تقی‌زاده، سیدحسین. طرز وضع و استعمال لغات. مقالات تقی‌زاده، ج ۴، گردآوری ایرج افشار، حبیبی، ۱۳۴۹-۱۳۵۳، ص ۲۷۹-۲۸۰.
۶۵۲. جعفری، عبدالرحیم. فرهنگ معین چگونه به وجود آمد.

- دوره ۱۰، ش ۹، فروردین و اردیبهشت ۱۳۵۳، ص ۹-۱۳؛ و ش ۱۰، خرداد ۱۳۵۳، ص ۳۲-۳۷.
۶۶۶. زریاب خویی، عباس. نظریاتی درباره وضع لغات علمی. زبان فارسی، زبان علم، مجموعه سخنرانی های دومین سمینار نگارش فارسی، ۱۱-۱۴ شهریور ۱۳۶۳، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۲۳۵-۲۴۲.
۶۶۷. زرین کوب، عبدالحسین. زبان و فرهنگ ایران یا چند نکته درباره لغت نویسی و دشواری های آن. نه شرقی نه غربی، انسانی، تهران، امیرکبیر، ۱۳۵۳، ص ۱۴۶-۱۶۷.
۶۶۸. زمردیان، رضا. روش زبان فارسی در پذیرش کلمات غربی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، دوره ۱۱، ش ۳، پاییز ۱۳۵۴، ص ۴۷۶-۴۸۲.
۶۶۹. سامعی، حسین. راهی که تا امروز پیموده ایم. آدینه، ش ۳۳، ویژه نامه نوروز ۱۳۶۸، ص ۷۷-۷۹.
۶۷۰. سیاسی، علی اکبر. ظهور لغت و ملازمت آن با معنی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، ش ۴، ص ۴، تیر ۱۳۳۶، ص ۱-۱۰.
۶۷۱. شریعت، محمدجواد. زبان علمی و واژه سازی. زبان فارسی، زبان علم، مجموعه سخنرانی های دومین سمینار نگارش فارسی، ۱۱-۱۴ شهریور ۱۳۶۳، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۲۹-۳۸.
۶۷۲. شریعت، محمدجواد. قدرت ترکیبی زبان فارسی. وحید، دوره ۱۲، ش ۲، اردیبهشت ۱۳۵۳، ص ۱۴۳-۱۵۰.
۶۷۳. شعار، جعفر. اشتقاق در زبان فارسی و مقایسه آن با زبان های دیگر. نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز، دوره ۲۴، ش ۲، تابستان ۱۳۵۱، ص ۱۹۳-۲۰۷.
۶۷۴. شعار، جعفر. اصول واژه سازی و واژه یابی. سخن، دوره ۲۰، ش ۹ و ۱۰، اسفند ۱۳۴۹، ص ۸۷۸-۸۸۷.
۶۷۵. شعار، جعفر. بحثی درباره اتباع. یغما، ش ۵، مرداد ۱۳۴۲، ص ۲۰۲-۲۰۴؛ و ش ۶، شهریور ۱۳۴۲، ص ۲۷۸-۲۸۲؛ و ش ۸، آبان ۱۳۴۲، ص ۳۷۳-۳۷۶؛ و ش ۹، آذر ۱۳۴۲، ص ۴۱۴-۴۲۰.
۶۷۶. شورای نویسندگان. در جستجوی اطلاعات فنی و هنری. باستان شناسی و هنر ایران، ش ۱، پاییز و زمستان ۱۳۴۸، ص ۲-۳.
۶۷۷. شهابی، علی اکبر. بحثی درباره لغات بیگانه که در زبان فارسی وجود دارد. وحید، ش ۷، ص ۲، بهمن ۱۳۴۸، ص ۱۲۴-۱۳۳.
۶۷۸. شهیدی، سید جعفر. تطور لغت فارسی و نیازمندی های امروز. یغما، دوره ۲۵، ش ۸، آبان ۱۳۵۱، ص ۴۹۰-۴۹۴.
۶۷۹. شهیدی، سید جعفر، ستوده، غلامرضا. واژه هاجان دارند. آدینه، ش ۳۳، ویژه نامه نوروز ۱۳۶۸، ص ۹۶-۱۰۰.
۶۸۰. شیدان، م. استعمال (که، دیگه، آخه، ها) در فارسی گفتاری. پژوهشنامه فرهنگستان زبان ایران، ش ۱، بهمن ۱۳۵۴، ص ۵۱-۵۵.
۶۸۱. صادقی، علی اشرف. اجاره نامه چه، قباله نامه چه، قصبچه. مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران، ص ۱۹، ش ۳ و ۴، اسفند ۱۳۵۱، ص ۱۴۷-۱۵۰.
۶۸۲. صادقی، علی اشرف. چند لغت عامیانه فارسی. سخن، دوره ۲۰، ش ۴ و ۵، مهر ۱۳۴۹، ص ۳۸۸-۳۹۴.
۶۸۳. صادقی، علی اشرف. زبان فارسی و فرهنگستان. راهنمای کتاب، ش ۱۶، ص ۱۰، ۱۱، ۱۲، دی اسفند ۱۳۵۲، ص ۸-۱۲.
۶۸۴. صادقی، علی اشرف. سوآبادی، سوآبانی، سوربانی. مجله زبان شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، ش ۳، ص ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۵، ص ۴۵-۵۲.
۶۸۵. صادقی، علی اشرف. سپهبد، سپهبد، هیربید، هیربید، باربید، باربید. مجله زبان شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، ش ۲، ص ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۴، ص ۲۵-۳۰.
۶۸۶. صادقی، علی اشرف. لغات فارسی کتاب التلخیص ابوهلال عسگری. مجله زبان شناسی، ش ۴، ص ۱ و ۲، ۱۳۶۶، مرکز نشر دانشگاهی، ص ۲۶-۵۷.
۶۸۷. صادقی، علی اشرف. مباحث ادبی و لغوی زبان شناسی. راهنمای کتاب، دوره ۱۶، ش ۴ و ۵، تیر و مرداد ۱۳۵۲، ص ۲۳۸-۲۴۱.
۶۸۸. صدیقی افشار، غلامحسین. واژه سازی علمی و فنی در زبان عربی. سخن، نشریه علمی، ش ۸، ص ۷، آبان ۱۳۴۸، ص ۳۳۸-۳۴۰.
۶۸۹. صدیقی افشار، غلامحسین و دیگران. فرهنگ مترجم. نشر آفتاب، ۱۳۶۳.
۶۹۰. صفوی، کورش. واژه نامه زبان شناسی. تهران، انتشارات مجرد، ۱۳۶۱، ۱۷۴ ص، کتابنامه.
۶۹۱. طباطبائی، محمد. بررسی واژه های فرهنگستان. وحید، ش ۳، ص ۷، ۱۳۴۵، ص ۵۵۸-۵۶۰.
۶۹۲. طباطبائی، محمد. ترجمه کلمات از زبانی به زبان دیگر (بررسی واژه های فرهنگستان). وحید، ش ۳، ص ۷، تیر ۱۳۴۵، ص ۵۵۸-۵۶۰.
۶۹۳. طباطبائی، محمد. روش های مقابله زبان فارسی با واژه های علمی. زبان فارسی، زبان علم، مجموعه سخنرانی های دومین سمینار نگارش فارسی، ۱۱-۱۴ شهریور ۱۳۶۳، مرکز نشر

- دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۱۷۱-۲۱۶.
۶۹۴. ظروفی، محمد. واژه‌سازی در زبان آلمانی. وحید، س ۱، ش ۶، شهریور ۱۳۵۱، ص ۷۱۱-۷۱۶.
۶۹۵. غفاری، سیف. واژه‌شنای و تسلط بر لغت در زبان انگلیسی. تهران، امیرکبیر، چاپ دوم، ۱۳۶۲، ص ۱۹۵.
۶۹۶. فراسیون، مسعود. واژه‌سازی انگلیسی. چاپخانه ربانی اصفهان، [بی تا].
۶۹۷. فرشیدورد، خسرو. شیوه وضع و ترجمه اصطلاحات علمی و فنی. مسائل نشر فارسی. مجموعه سخنرانی‌های اولین سمینار نگارش فارسی، ۱۵-۱۸ آبان ۱۳۶۱، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۳، ص ۱۳-۴۱.
۶۹۸. فرشیدورد، خسرو. نکاتی چند درباره ترکیب و اشتقاق در زبان عامیانه مردم تهران. گوهر، س ۶، ش ۹ و ۱۰، آذر و دی ۱۳۵۷، ص ۶۷۹-۶۸۵.
۶۹۹. فرشیدورد، خسرو. نکاتی چند درباره ترکیب و اشتقاق در زبان عامیانه مردم تهران (۲). گوهر، س ۶، ش ۱۱ و ۱۲، بهمن و اسفند ۱۳۵۷، ص ۷۷۹-۷۸۳.
۷۰۰. فروغی، محمدعلی. پیام من به فرهنگستان. تهران، انتشارات پیام، ۱۳۵۴، چاپ سوم، ص ۸۰.
۷۰۱. فلاح رستگار، گیتی. شیوه ترکیب در زبان فارسی. مجموعه سخنرانی‌های دومین کنگره تحقیقات ایرانی، ج ۱، مشهد، ۱۳۵۱، به کوشش حمید زرین کوب، ص ۲۵۰-۲۶۳.
۷۰۲. کافی، علی. گرایش‌های مختلف در واژه‌گزینی. زبان فارسی، زبان علم، مجموعه سخنرانی‌های دومین سمینار نگارش فارسی، ۱۱-۱۴ شهریور ۱۳۶۳، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۲۱۷-۲۳۳.
۷۰۳. گل گلاب، حسین. نیازمندی‌های زبان فارسی به واژه‌های علمی. هور، ش ۲۵، ۱۳۵۳، ص ۳۹-۴۲.
۷۰۴. متینی، جلال. حدود ابتکارات ابوریحان بیرونی در ساختن لغات. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، س ۹، ش ۳، ص ۴۴۳-۴۴۵.
۷۰۵. مجتبیایی، فتح‌الله. اصل اخذ و انطباق در نقل مفاهیم علمی. مسائل نشر فارسی، مجموعه سخنرانی‌های اولین سمینار نگارش فارسی، ۱۵-۱۸ آبان، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۳، ص ۸۵-۹۸.
۷۰۶. مشیری، مهشید. بررسی و نقد دو فرهنگ زبان‌شناسی درباره ترجمه، زیر نظر نصرالله پورجوادی، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۱۸۸-۱۹۹.
۷۰۷. معین، محمد. عوامل فساد لغت. مقدمه لغت نامه دهخدا، مسلسل ۴۰، تهران، ۱۳۳۷، ص ۴۰-۴۳.
۷۰۸. مقدم، محمد. زبان‌شناسی، طبراً ابابیل. سخن، دوره ۱، ش ۷ و ۸، بهمن و اسفند ۱۳۲۲، ص ۴۳۷-۴۳۹.
۷۰۹. منزوی، علینقی. واژه‌گزینی در زبان فارسی. کواه، س ۱۱، ش ۵، بهمن ۱۳۵۲، ص ۱۴-۱۷.
۷۱۰. منصوری، رضا. ضبط و یکسانی اصطلاحات علمی. درباره ترجمه، زیر نظر نصرالله پورجوادی، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۱۷۵-۱۸۱.
۷۱۱. مهرآوند، کورش. واژه‌سازی در زبان فارسی. تهران، ۱۳۴۹.
۷۱۲. ناتل خانلری، پرویز. اقتباس لغات بیگانه. سخن، دوره ۱۲، ش ۸، آذر ۱۳۴۰، ص ۸۵۷-۸۶۴.
۷۱۳. ناتل خانلری، پرویز. بیماری الفاظ. زبان‌شناسی و زبان فارسی، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، چاپ سوم، ۱۳۴۷، ص ۲۲۹-۲۳۳.
۷۱۴. ناتل خانلری، پرویز. درباره لغت‌سازی. سخن، س ۲۵، ش ۵، ۱۳۵۵، ص ۴۳۱-۴۳۶.
۷۱۵. ناتل خانلری، پرویز. دفاع از زبان فارسی. زبان‌شناسی و زبان فارسی، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، چاپ سوم، ۱۳۴۷، ص ۱۶۷-۱۸۲.
۷۱۶. ناصح، ناطق. لغات فنی. سومین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمد روشن، ۱۳۵۱، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، ج ۲، ص ۲۶۶-۳۱۸.
۷۱۷. ناصح، ناطق. لغات فنی و علمی. راهنمای کتاب، س ۱۵، ضمیمه ش ۷ و ۸ و ۹، مهر و آبان و آذر ۱۳۵۱، ص ۱-۳۳.
۷۱۸. نفیسی، سعید. فرهنگستان. مقدمه لغت نامه دهخدا، مسلسل ۴۰، تهران، ۱۳۳۷، ص ۹۰-۹۶.
۷۱۹. هیئت تحریریه. فرهنگ لغات دخیل. وحید، س ۹، ش ۷، ۱۳۵۰، ص ۱۱۳۱-۱۱۳۴ و ش ۸ و ۹، ۱۳۵۰، ص ۱۲۷۹-۱۲۸۰.
۷۲۰. هیئت تحریریه. واژه‌هایی از فرهنگستان. وحید، س ۱۳، ش ۱، ۱۳۵۴، ص ۴۲.

ل. مسائل ترجمه

[کلیات ترجمه و زبان‌شناسی]

۷۲۱. آخوند، یعقوب. آسمان و ریسمان باقی در امر ترجمه. اطلاعات، ش ۵، بهمن ۱۳۶۲.
۷۲۲. آرام، احمد. ترجمه خوب. کیهان فرهنگی، ش ۵، مرداد ۱۳۶۳، ص ۱۶-۱۸.
۷۲۳. آرام، احمد. ۶۴ سال ترجمه به عنوان وظیفه شرعی. کیهان

- فرهنگی، ش ۴، تیر ۱۳۶۳، ص ۵-۱۶.
۷۲۴. آرام، احمد. مشکل اصطلاحات علمی. سخن، نشریه علمی، س ۱، ش ۱، بهمن ۱۳۴۰، ص ۹-۴.
۷۲۵. احمدی، احمد. سخنرانی در مسائل ترجمه. مجموعه مقالات سمینار بررسی مسائل ترجمه، جهاد دانشگاهی، دانشگاه علامه طباطبائی، شهریور ۱۳۶۴، ص ۳-۱۳.
۷۲۶. احمدی، احمد. نکات اساسی در مورد ترجمه. اطلاعات علمی، س ۱، ش ۸، بهمن ۱۳۶۴، ص ۲۶-۲۷.
۷۲۷. اسکالی، ماریون. مشکلات ترجمه. ترجمه جلال آل احمد، گردآورنده ناشر، تهران، کتاب توس، ۱۳۶۳، ص ۱۹۵-۲۰۵.
۷۲۸. اعلم، هوشنگ. بحثی درباره ترجمه کتاب در ایران. راهنمای کتاب، س ۶، ش ۱ و ۲، ۱۳۴۲، ص ۱۷-۲۱.
۷۲۹. اصفهانی، محمد. نگاهی به تاریخ ترجمه در ایران. اطلاعات، شماره های ۱ و ۲ و ۳ و ۴، به ترتیب ۲۵ آبان، ۳ آذر، ۹ آذر و ۱۶ آذر، ۱۳۶۲.
۷۳۰. امامی، کریم. در باب ترجمه عام فهم و خاص پسند حاج بابا. کتاب امروز، دفتر هشتم، زمستان ۱۳۵۳، ص ۴۳-۵۲.
۷۳۱. امامی، کریم. مسأله لحن در ترجمه یا چگونه از کلاغ فرنگی، بلبل فارسی گو نباید ساخت. اندیشه و هنر، دوره ۵، ش ۱۰، مرداد ۱۳۴۶، ص ۱۵۲۸-۱۵۳۵.
۷۳۲. انصاری، کاظم. ترجمه بسیار دشوارتر از نوشتن است. کیهان، ش ۷، دی ۱۳۵۱.
۷۳۳. انوری، حسن. ترجمه اصطلاحات خارجی. راهنمای کتاب، س ۱۰، ش ۲، تیر ۱۳۴۶، ص ۱۱۷-۱۱۹.
۷۳۴. اورنگایی گاست، خوزه. بحثی در فراز و نشیب ترجمه. ترجمه کیکاووس جهانداری، سخن، دوره ۱۶، ش ۸، شهریور ۱۳۴۵، ص ۷۸۳-۷۸۸.
۷۳۵. اورنگایی گاست، خوزه. نشیب و فراز ترجمه. ترجمه کیکاووس جهانداری، سخن، دوره ۱۶، ش ۷، خرداد ۱۳۴۵، ص ۶۴۷-۶۵۲.
۷۳۶. بابک، حسن. ترجمه و تأثیر آن در زبان فارسی. سخنرانی های دومین جلسات بحث درباره زبان فارسی. تهران، فرهنگ و هنر، ۱۳۵۳، ص ۱۷-۲۲.
۷۳۷. باطنی، محمدرضا. ترجمه ماشینی. مسائل زبان شناسی نوین، تهران، آگاه، ۱۳۵۴، ص ۹۷-۱۱۵.
۷۳۸. بدوی، عبدالرحمن. فن ترجمه و انتقال فلسفه یونانی به جهان اسلام. ترجمه اسماعیل سعادت. درباره ترجمه، زیر نظر نصرالله پورجوادی، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۵۷-۷۸.
۷۳۹. بوستان خراسانی، مجدالعلی. طریقه ترجمه. تهران، مطبعه ارمغان، ۱۳۱۴ ش، ص ۱۴۳.
۷۴۰. بیات مختاری، منوچهر. ترجمه چیست؟ مترجم کیست؟ سخن، س ۲۵، ش ۱، اسفند ۱۳۵۵، ص ۹۶۴-۹۶۸.
۷۴۱. بازارگادی، علاءالدین. فن ترجمه انگلیسی. تهران، امیرکبیر، چاپ چهارم، ۱۳۶۳، ص ۳۶۲.
۷۴۲. بازارگادی، علاءالدین. هنر و فن ترجمه. مجموعه مقالات سمینار بررسی مسائل ترجمه، جهاد دانشگاهی، دانشگاه علامه طباطبائی، ۱۳۶۴، ص ۵۳-۶۳.
۷۴۳. پرهام، باقر. سخنی با پیر مترجمان. نقد آگاه (در بررسی آراء و آثار)، ج ۴، آگاه، تهران، ۱۳۶۳، ص ۲۲۱-۲۳۸.
۷۴۴. پزشک نیسا، ایرج. مشکل ترجمه. سخن، س ۱۳، ۱۳۴۰، ص ۵۳۵-۵۳۹.
۷۴۵. پل وینه، ژان. ترجمه چیست (۱). ترجمه ابراهیم کاظمی اسفه، فصلنامه ترجمه، ش ۲، زمستان ۱۳۶۵، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۷۹-۹۱.
۷۴۶. پل وینه، ژان. ترجمه چیست (۲). ترجمه ابراهیم کاظمی اسفه، فصلنامه ترجمه، ش ۳ و ۴، زمستان ۱۳۶۵، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۶۷-۷۵.
۷۴۷. پورجوادی، نصرالله. کتاب های دانشگاهی از ترجمه تا نشر. مجموعه مقالات سمینار بررسی مسائل ترجمه، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ۱۳۶۴، ص ۸۷-۱۰۷.
۷۴۸. پور ساعدی، لطفی. ویژگی های معادل ترجمه ای. مجموعه مقالات سمینار بررسی مسائل ترجمه، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ۱۳۶۴، ص ۲۹-۵۰.
۷۴۹. جزایری، محمدعلی. مسائل ترجمه در ایران. راهنمای کتاب، س ۶، ش ۷ و ۶، شهریور و مهر ۱۳۴۲، ص ۳۸۷-۳۹۱.
۷۵۰. حکیمی، محمدرضا. فنون ادبی (ترجمه). ادبیات و تعهد در اسلام. انتشارات دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۵۸، ص ۵۶-۷۲.
۷۵۱. حمیدیان، سعید. توصیه هایی به نویسندگان، مترجمان، ویراستاران. مجموعه سخنرانی های اولین سمینار نگارش فارسی، ۱۵-۱۸ آبان ۱۳۶۱، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۳، ص ۱۱۳-۱۱۷.
۷۵۲. دهشیری، ضیاءالدین. ترجمه دانشگاه. راهنمای کتاب، س ۵، تیر و مرداد ۱۳۴۱، ش ۴، ص ۳۵۰-۳۶۶.
۷۵۳. دیکسون. اصول فن ترجمه زبان انگلیسی. ترجمه ا. حدادی، نشر افکار، ۱۳۵۴.
۷۵۴. ذات علیان، غلامرضا. درباره روش ترجمه. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، س ۲۰، ش ۴، زمستان

- ۱۳۶۶، ص ۸۶۱-۸۹۲.
۷۵۵. رئیسی طوسی، رضا. امانت داری در ترجمه های متون سیاسی. کیهان فرهنگی، شهریور ۱۳۶۳، ش ۶، ص ۲۱.
۷۵۶. رابین، سی. ترجمه از دیدگاه زبان شناسی (۱). ترجمه پرویز بیرجندی، فصلنامه ترجمه، ش ۲، زمستان ۱۳۶۵، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۵۲-۶۱.
۷۵۷. رابین، سی. ترجمه از دیدگاه زبان شناسی (۲). ترجمه پرویز بیرجندی، فصلنامه ترجمه، ش ۳ و ۴، بهار و تابستان ۱۳۶۶، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۲۷-۳۴.
۷۵۸. رادفر. تاریخ ترجمه در ایران. اطلاعات، شماره ۵-۱۰ به ترتیب ۲۳ آذر، ۳۰ آذر، ۷، ۱۴، ۲۱ و ۲۸ دی ۱۳۶۲.
۷۵۹. رضا، فضل الله. سخنی چند در پیرامون گفتار در ترجمه پلیری. راهنمای کتاب، س ۱۴، ش ۴ و ۵ و ۶، تیر و شهریور ۱۳۵۰، ص ۱۸۳-۱۹۳.
۷۶۰. سلماسی، جواد. معنی لغوی ترجمه. وحید، س ۱۴، ش ۱۴، ص ۹۰۱-۹۰۵، پیاپی ۲۰۳.
۷۶۱. سهیلی ابوالقاسم. افزایش و کاهش در ترجمه. فصلنامه ترجمه، ش ۳ و ۴، بهار و تابستان ۱۳۶۶، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۱۵-۲۶.
۷۶۲. سهیلی ابوالقاسم. دیدگاه های نقد ترجمه. فصلنامه ترجمه، ش ۲، زمستان ۱۳۶۵، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۳۹-۵۱.
۷۶۳. سهیلی ابوالقاسم. مقابله و ازگانی در ترجمه. فصلنامه ترجمه، ش ۱، بهار ۱۳۶۵، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۵-۱۴.
۷۶۴. سیار، غلامعلی (مترجم). خصایص ترجمه ادبی. راهنمای کتاب، س ۲، ش ۵، ۱۳۳۷، ص ۶۵۸-۶۶۲.
۷۶۵. سیار، غلامعلی و دیگران. خصایص ترجمه ادبی. راهنمای کتاب، س ۳، ش ۲، ۱۳۳۹، ص ۱۶۰-۱۶۷.
۷۶۶. شادانی، عنلیب. وظیفه ترجمه. سخن، س ۱۶، ش ۹، مرداد و آبان ۱۳۴۵، ص ۹۳۸-۹۴۳.
۷۶۷. شریف، محمد. ترجمه چیست و ترجمه بازاری کدام است؟ اطلاعات علمی، س ۱، ش ۵، ۲۸ آذر ۱۳۶۴، ص ۲۱.
۷۶۸. شیخ الاسلامی، محمدجواد. ترجمه های غلط فارسی از کلمات صحیح خارجی. یغما، س ۲۶، ش ۷، ۱۳۵۲، ص ۳۸۸-۳۹۵.
۷۶۹. صفارزاده، طاهره. اصول و مبانی ترجمه تجزیه و تحلیلی از فن ترجمه. تهران، کتابفروشی خیام، چاپ دوم، ۱۳۶۳، ۱۵۹ ص، کتابنامه.
۷۷۰. صفوی، کورش. نسبت در ترجمه. مجموعه مقالات سمینار بررسی مسائل ترجمه، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، شهریور ۱۳۶۴، ص ۱۷-۲۵.
۷۷۱. صفوی، کورش. هم معنایی و چند معنایی در ترجمه. فصلنامه ترجمه، ش ۱، بهار ۱۳۶۵، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۳۹-۵۰.
۷۷۲. صورتگر، لطفعلی. روش ترجمه. مجموعه سخنرانی های عمومی دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه تهران، ۱۳۴۷-۱۳۴۸، ص ۹۱-۱۰۱.
۷۷۳. صلحجو، علی. بحثی در مبانی ترجمه. نشر دانش، س ۶، ش ۵، مرداد و شهریور ۱۳۶۵، ص ۱۷-۲۴.
۷۷۴. صلحجو، علی. مسأله اصطلاحات در ترجمه. نقد آگاه (در بررسی آراء و آثار)، ج ۴، آگاه، تهران، ۱۳۶۳، ص ۲۱۳-۲۲۰.
۷۷۵. طباطبائی، محمد. ترجمه کلمات از زبانی به زبانی دیگر. وحید، دوره ۳، ش ۶، خرداد ۱۳۴۵، ص ۵۳۳-۵۳۵.
۷۷۶. عادل، محمدحسین. ترجمه و القاء فرهنگی. فصلنامه ترجمه، ش ۱، بهار ۱۳۶۵، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۲۹-۳۷.
۷۷۷. فانی، کامران. بیت الحکمة و دارالترجمه. درباره ترجمه، زیر نظر نصرالله پورجوادی، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۹۹-۱۲۲.
۷۷۸. فرحزاد، فرزانه. چند نکته علمی در کار ترجمه. مجموعه مقالات سمینار بررسی مسائل ترجمه، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ۱۳۶۴، ص ۱۱۱-۱۲۳.
۷۷۹. فرشیدورد، خسرو. تأثیر ترجمه از زبان عربی به فارسی. اطلاعات، ش ۱۸، دی ۱۳۶۳.
۷۸۰. فرشیدورد، خسرو. تأثیر ترجمه در زبان فارسی. فرهنگ و زندگی، ش ۲۳، پاییز ۱۳۵۵، ص ۴-۴۷.
۷۸۱. فرشیدورد، خسرو. ترجمه و اهمیت آن برای زبان فارسی. اطلاعات، ش ۲۸، آذر ۱۳۶۳.
۷۸۲. فرشیدورد، خسرو. کلمات و عباراتی که از زبان های فرانسوی و انگلیسی ترجمه شده اند. وحید، س ۲، شماره های ۲ و ۴ و ۵ و ۶، ۱۳۴۳، به ترتیب صفحات ۱۷-۲۴، ۷۱-۸۰، ۶۵-۶۸، ۴۰-۴۳.
۷۸۳. فرشیدورد، خسرو. نکاتی چند درباره خصوصیات دستوری و کلماتی که از زبان های فرانسوی و انگلیسی ترجمه شده اند. وحید، س ۱، شماره ۱۰، ۱۳۴۲، ص ۲۶-۴۵.
۷۸۴. فروغی، محمدعلی. در خصوص ترجمه کلمات فرنگی به فارسی. کاوه، چاپ برلین، س ۲، ش ۲، ۱۰ فوریه ۱۹۲۱، ص ۴-۵.

۷۸۵. فرهادی، روان. ترجمه و محدودیت‌های آن. سخن، سال ۲۲، ش ۵، آذر ۱۳۵۱، ص ۴۸۹-۵۰۲.
۷۸۶. فقیه، مسعود. ترجمه و پیدایی تئاتر در ایران. فرهنگ و زندگی شماره ۲۳، پاییز ۱۳۵۵، ص ۷۲-۸۵.
۷۸۷. قسمت آموزش مرکز مطالعات و هماهنگی فرهنگی. ترجمه در نیم قرن اخیر. فرهنگ و زندگی، پاییز ۱۳۵۵، ش ۲۳، ص ۴۸-۷۱.
۷۸۸. کاتوزیان، حسن. مائین‌های مترجم. دانشمند.
۷۸۹. کاردان، علی محمد. تجربه‌ای در ترجمه. زبان فارسی، زبان علم، مجموعه سخنرانی‌های دومین سمینار نگارش فارسی، ۱۴-۱۱ شهریور ۱۳۶۳، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۱۳۱-۱۴۰.
۷۹۰. کاسمی، نصرالله. نهضت عظیم ترجمه. سازمان ترجمه کشور. گوهر، ش ۸ و ۹ و ۱۰ و ۱۱ و ۱۲، ص ۸۷۷-۸۸۴.
۷۹۱. کتبی، مرتضی. چند کلمه در باب ترجمه. فصلنامه ترجمه، ش ۳ و ۴، بهار و تابستان ۱۳۶۶، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۱-۴.
۷۹۲. کتفرد، ج. سی. یک تئوری ترجمه از دیدگاه زبان‌شناسی. ترجمه حسین وثوقی، ابن سینا، ۱۳۶۴.
۷۹۳. کولرز، پال. ترجمه و دوزیاتی. ترجمه بهروز عزیدفتری. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران، س ۲۵، ش ۱-۴، پاییز ۱۳۶۲، ص ۴۳۷-۴۴۵.
۷۹۴. کیوانی، مجدالدین. هنر ترجمه. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تربیت معلم، ش ۴، ۱۳۵۷، ۹۶-۱۱۷.
۷۹۵. گوینده، ح. م. [مترجم]. در احوال مترجمان - پیک‌های روح بشری. درباره ترجمه، زیر نظر نصرالله پورجوادی، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۳۰-۳۶.
۷۹۶. لوی، روبین. ترجمه متون فارسی به زبان انگلیسی. راهنمای کتاب، سال سوم، س ۴، آبان ۱۳۳۹، ص ۴۵۳-۴۵۷.
۷۹۷. محقق، مهدی. نهضت ترجمه و نشر علوم بیگانگان در زمان حضرت امام رضا (ع) و پی‌آمدهای آن. فصلنامه ترجمه، ش ۲، زمستان ۱۳۶۵، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۱۷-۳۸.
۷۹۸. مدکور، ابراهیم. نهضت ترجمه در جهان اسلام. ترجمه اسماعیل سعادت. درباره ترجمه، زیر نظر نصرالله پورجوادی، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۷۹-۹۸.
۷۹۹. مرنندی، حسن. نخستین نهضت ترجمه اسلامی. نشر دانش، س ۱، ش ۳، فروردین و اردیبهشت ۱۳۶۰، ص ۳۸.
۸۰۰. معصومی همدانی، حسین. ترجمه متون ریاضی و تأثیر آن بر زبان فارسی. درباره ترجمه، زیر نظر نصرالله پورجوادی، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۱۵۰-۱۶۳.
۸۰۱. مقدادی، بهرام. گفتار در ترجمه پذیری شعر. مجله دانشکده، س ۳، ش ۱، ۱۳۵۷.
۸۰۲. منافی اناری، سالار. نگاهی به ترجمه‌های انگلیسی قرآن. فصلنامه ترجمه، ش ۳ و ۴، بهار و تابستان ۱۳۶۶، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۳۵-۴۳.
۸۰۳. منافی اناری، سالار. نگاهی به ترجمه‌های قرآن کریم. فصلنامه ترجمه، ش ۱، بهار ۱۳۶۵، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۵۷-۶۰.
۸۰۴. منصوری، رضا. مسائل و مشکلات ترجمه متون علمی و فنی. مجموعه مقالات سمینار بررسی مسائل ترجمه، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ۱۳۶۴، ص ۶۷-۸۳.
۸۰۵. میثاقی، فؤاد. بعضی اصطلاحات و تعابیر فارسی در انگلیسی. چهارمین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش محمدعلی صادقیان، شیراز، دانشگاه شیراز، ۱۳۵۳، ج ۱، ص ۳۱۰-۳۲۱.
۸۰۶. میرعمادی، علی. بررسی تفاوت‌های بنیادی بین ترجمه شفاهی و ترجمه مکتوب. فصلنامه ترجمه، ش ۱، بهار ۱۳۶۵، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۱۵-۲۷.
۸۰۷. میمندی نژاد، محمدجواد. اصول ترجمه انگلیسی و فارسی. تهران، دانشگاه تهران، چاپ دوم، مرداد ۱۳۵۸، ص ۱۹-۵۵، جدول، کتابنامه.
۸۰۸. مینووا، شیگنو. ترجمه آینه سرزندگی فکری ملت‌ها. ترجمه ناصر ایرانی درباره ترجمه، زیر نظر نصرالله پورجوادی، مرکز نشر دانشگاهی، چاپ دوم، ۱۳۶۶، ص ۵۴-۶۷.
۸۰۹. مینوی، مجتبی. درباره ترجمه به فارسی. جشن نامه محمد پروین گنابادی، تهران، توس، ۱۳۵۴، ص ۴۲۱-۴۴۲.
۸۱۰. نایدا، یوجین آ. ترجمه از دیدگاه جامعه‌شناسی زبان. ترجمه مهشید مشیری. فصلنامه ترجمه، ش ۲، زمستان ۱۳۶۵، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۶۲-۷۸.
۸۱۱. نایدا، یوجین آ. زبان‌شناسی و قوم‌شناسی در مسائل ترجمه. ترجمه و تلخیص فتنه آل داود. فصلنامه ترجمه، ش ۱، بهار ۱۳۶۵، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۶۱-۶۷.
۸۱۲. نایدا، یوجین آ. نقش مترجم. ترجمه سعید باستانی. درباره ترجمه، زیر نظر نصرالله پورجوادی، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۱۵-۲۹.
۸۱۳. نجفی، ابوالحسن. مسأله امانت در ترجمه. درباره ترجمه، زیر نظر نصرالله پورجوادی، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۳-۱۴.
۸۱۴. نجفی اسدالهی، سعید. ترجمه بین عربی و فارسی و

۸۳۰. باطنی، محمدرضا. هم معنایی و چند معنایی در واژه‌های فارسی. زبان و تفکر، تهران، کتاب زمان، چاپ دوم، ۱۳۵۴، ص ۱۹۶-۲۰۳.

۸۳۱. بدره‌ای، فریدون. ابهامات ساختمانی در زبان فارسی. مجموعه خطابه‌های نخستین کنگره تحقیقات ایرانی، به کوشش مظفر بختیار، تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۵۰، ج ۱، ص ۳۲-۴۷.

۸۳۲. بدره‌ای، فریدون. مقدمه‌ای بر معنی‌شناسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، س ۱۵، ش ۱، مهر ۱۳۴۶، ص ۴۷-۶۹.

۸۳۳. پالمر، فرانک. ر. نگاهی تازه به معنی‌شناسی. ترجمه کورش صفوی، تهران، نشر مرکز، ۱۳۶۶، ۲۷۰ ص، کتابنامه.

۸۳۴. زمردیان، رضا. بحثی پیرامون معنی‌شناسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، س ۱، ش ۲، تابستان ۱۳۵۳، ص ۳۰۶-۳۱۶.

۸۳۵. فرگه، گوتلوب. درباره معنی و مصداق. ترجمه منوچهر بدیعی. فرهنگ، کتاب دوم و سوم، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، بهار و پاییز ۱۳۶۷، ص ۲۶۳-۲۹۲.

۸۳۶. لتز، جان. رمزها و نشانه‌ها انسان را می‌سازند. ترجمه فریدون بدره‌ای، مرزهای دانش (پژوهندگان زمان)، زیر نظر لین هوایت، انتشارات مرکزی.

۸۳۷. ناتل خانلری، پرویز. چگونه رابطه لفظ با معنی تفسیر می‌پذیرد. سخن، دوره ۱۷، ش ۱۱-۱۲، اسفند و فروردین ۱۳۴۷، ص ۱۰۵۱-۱۰۵۶.

۸۳۸. ناتل خانلری، پرویز. زبان و جامعه (بحثی از علم دلالت الفاظ). زبان‌شناسی و زبان فارسی، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، چاپ سوم، ۱۳۴۷، ص ۹۷-۱۳۷.

۸۳۹. نیلی‌پور، رضا. سنجش معنی در روان‌شناسی زبان. پژوهشنامه فرهنگستان زبان ایران، ش ۳، آبان ۱۳۵۷، ص ۷۷-۹۳.

ن. نام‌شناسی

[کلیات]

۸۴۰. ایمانی، منیژه. نام‌شناسی جای‌ها-نامگذاری معیار. مجله زبان‌شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۲، ش ۲، پاییز و زمستان ۱۳۶۴، ص ۵۷-۷۲.

۸۴۱. ایمانی، منیژه. نام‌شناسی و نامگذاری در ایران. مجله زبان‌شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۱، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۳، ص ۷۶-۸۷.

۸۴۲. کلبایس، ایران. کوتاه کردن نام‌های خاص در زبان فارسی محاوره‌ای. مجله زبان‌شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۲، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۴، ص ۴۷-۵۰.

ویژگی‌های زبان عربی و دگرگون ساختن روش آموزش آن. فصلنامه ترجمه، ش ۳ و ۴، بهار و تابستان ۱۳۶۶، ص ۵-۱۳.

۸۱۵. نوایی، داوود. تاریخچه ترجمه از فرانسه به فارسی از آغاز تاکنون. چاپ کاویان، ۱۳۶۳.

۸۱۶. نیکپور، اردشیر. ترجمه کتاب برای کودکان و نوجوانان. راهنمای کتاب، سال ۹، ش ۶، ۱۳۴۵، ص ۵۷۷-۵۸۳.

۸۱۷. وزین‌پور، نادر. اصول ترجمه. برسمند سخن، انتشارات فروغی، تهران، مهر ۱۳۶۶، ص ۴۰۳-۴۱۱.

۸۱۸. وصال، عیسی. راهنمای ترجمه زبان انگلیسی. شیراز، محمدی، سال ۱۳۴۵.

۸۱۹. هورتادو آلبیر، آمپارو. ترجمه معنی خیانت. ترجمه کاظم کردوانی، فصلنامه ترجمه، ش ۳ و ۴، بهار و تابستان ۱۳۶۶، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۷۷-۹۱.

۸۲۰. هومیون، ج. ب. مشکلات و روش‌های ترجمه. ترجمه ق. حسین نژاد، نقش زبان عربی در پرورش اسلامی، دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ص ۷۱-۸۷.

۸۲۱. هیث تحریریه. ترجمه. نشریه دانشکده ادبیات تبریز، س ۳، ش ۸، اسفند ۱۳۲۹، ص ۱-۲.

۸۲۲. یارشاطر، احسان. ترجمه. سخن، س ۵، ش ۱ و ۲، ۱۳۳۳، ص ۱۱-۱۴.

۸۲۳. یارمحمدی، لطف‌الله. طرحی کلی پیرامون اصول و ضوابط حاکم بر ترجمه و پژوهش و آموزش آن در دانشگاه. مجله علوم اجتماعی و انسانی دانشگاه شیراز، س ۱، ش ۱، پاییز ۱۳۶۴.

۸۲۴. یارمحمدی، لطف‌الله. کتابشناسی ترجمه. فصلنامه ترجمه، ش ۱، بهار ۱۳۶۶، جهاد دانشگاهی دانشگاه علامه طباطبائی، ص ۶۹-۷۷.

۸۲۵. یارمحمدی، لطف‌الله. کتابشناسی ترجمه و واژه و معادل‌یابی. درباره ترجمه، زیر نظر نصرالله پورجوادی، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۵، ص ۳۲۱-۳۳۵.

۸۲۶. یوسفی، غلامحسین. فایده‌آس با زبان فارسی در ترجمه. آینده، س ۹، ش ۱، فروردین ۱۳۶۲، ص ۳-۲۱.

م. معنی‌شناسی

[کلیات]

۸۲۷. ابوالقاسمی، محسن. تحول معنی واژه در زبان فارسی. تهران، دی ۱۳۵۵، ۴۴ ص، کتابنامه.

۸۲۸. اختیار، منصور. معنی‌شناسی. انتشارات دانشگاه تهران، فروردین ۱۳۴۸.

۸۲۹. باطنی، محمدرضا. کلمات تیره و شفاف: بحثی در معناشناسی. درباره زبان، تهران، آگاه، ۱۳۶۷، ص ۱۱۷-۱۴۷.

۸۴۳. هومل، کارل. نامگذاری علمی گیاهان به زبان فارسی. راهنمای کتاب، س ۱۷، ش ۱۰ و ۱۲، ۱۳۵۳، ص ۶۹۳-۶۹۷.

س. نقد و بررسی، مصاحبه‌ها و گزارش‌ها

۸۴۴. استروس، لوی. فرهنگ و زبان. ترجمه حسین معصومی همدانی، فرهنگ و زندگی، ش ۲۱-۲۳، بهار و تابستان ۱۳۵۵، نشریه مرکز مطالعات و هماهنگی شورای عالی فرهنگ و هنر، ص ۵۶-۶۱.

۸۴۵. اسمیت، نیل و ویلسون، دیردری. زبان‌شناسی جدید، نتایج انقلاب چامسکی. ترجمه مجدالدین کیوانی^۱، مجله زبان‌شناسی، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، س ۱، ش ۱، بهار و تابستان ۱۳۶۳، ص ۹۱-۹۹.

۸۴۶. باطنی، محمدرضا. اجازه بدهید غلط بنویسم. آدینه، ش ۲۴، ۲۲ خرداد ۱۳۶۷، ص ۲۶-۲۹.

۸۴۷. باطنی، محمدرضا. در خلأ نمی‌توانیم دربارهٔ زبان‌شناسی تحقیق کنیم. آدینه، ش ۱۷، ۲۰ آبان ۱۳۶۶، ص ۲۰-۲۲.

۸۴۸. باطنی، محمدرضا. فارسی بیدی نیست که از این یادها بپلزد. آدینه، ش ۲۶، مرداد ۱۳۶۷، ص ۲۱-۲۰.

۸۴۹. باطنی، محمدرضا. هیاهوی بسیار بر سر هیچ. آدینه، ش ۲۵، ۲۲ تیر ۱۳۶۷، ص ۲۲-۲۷.

۸۵۰. باطنی، محمدرضا. هیچ خطری زبان فارسی را تهدید نمی‌کند. آدینه، ش ۱۶، اول آبان ۱۳۶۶، ص ۱۹-۲۳.

۸۵۱. بهشتی، حسین. زبان‌شناسی و زبان فارسی. وحید، دوره ۶، ش ۱، دی ۱۳۴۷، ص ۸۹-۹۲.

۸۵۲. جزایری، محمدعلی. روش تدریس زبان انگلیسی. راهنمای کتاب، س ۲، ش ۱، بهار ۱۳۳۸، ص ۹۲-۱۰۱.

۸۵۳. حمیدیان، سعید. پاسخ به نقد علی اشرف صادقی دربارهٔ کتاب فرهنگ جعفری. مجله زبان‌شناسی، س ۳، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵، ص ۱۱۳-۱۱۶.

۸۵۴. داودی آشتیانی، حسین. چومسکی. مجله زبان‌شناسی، س ۱، ش ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۳، ص ۱۰۳-۱۰۸.

۸۵۵. دولت‌شاهی، فتح‌الله (مترجم). زبان ترجمه. سخن، س ۲۶، ش ۶ و ۵، ۱۳۵۷، ص ۵۷۸-۵۸۳.

۸۵۶. سپنتا، ساسان. نوای گفتار در فارسی. مجله زبان‌شناسی، س ۳، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵، ص ۸۵-۸۸.

۸۵۷. صادقی، علی اشرف. بررسی لغات اروپایی در زبان فارسی. مجله زبان‌شناسی، س ۳، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵، ص ۸۹-۹۲.

۸۵۸. صادقی، علی اشرف. تاریخ زبان فارسی. راهنمای کتاب، دوره ۱۳، ش ۱۰-۱۲، دی و اسفند ۱۳۴۹، ص ۷۸۷-۷۹۷.

۸۵۹. صادقی، علی اشرف. توصیف ساختمان دستور زبان فارسی. راهنمای کتاب، دوره ۱۴، ش ۱-۳، فروردین و خرداد ۱۳۵۰، ص ۷۲-۸۲.

۸۶۰. صادقی، علی اشرف. درآمدی بر دستور زبان اوستایی، (بررسی یسن‌نهم). مجله زبان‌شناسی، س ۲، ش ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۴، ص ۱۰۹-۱۱۱.

۸۶۱. صادقی، علی اشرف. زبان‌شناسی عملی، راهنمای بررسی گویش‌ها. مجله زبان‌شناسی، س ۲، ش ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۴، ص ۱۰۳-۱۰۸.

۸۶۲. صادقی، علی اشرف. زبان و زبان‌شناسی. راهنمای کتاب، دوره ۱۵، ش ۱۰-۱۲، دی و اسفند ۱۳۵۱، ص ۷۷۵-۷۸۱.

۸۶۳. صادقی، علی اشرف. ساخت آوایی زبان، بحثی دربارهٔ صداهای زبان و نظام آن. مجله زبان‌شناسی، س ۳، ش ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵، ص ۱۰۵-۱۰۷.

۸۶۴. صادقی، علی اشرف. فارسی شوشتری. مجله زبان‌شناسی، س ۴، ش ۱ و ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶، ص ۱۵۹-۱۶۶.

۸۶۵. صادقی، علی اشرف. فرهنگ تاتی و تالشی. مجله زبان‌شناسی، س ۱، ش ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۳، ص ۱۰۹-۱۱۲.

۸۶۶. صادقی، علی اشرف. فرهنگ جعفری. مجله زبان‌شناسی، س ۱، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۳، ص ۱۰۰-۱۱۱.

۸۶۷. صادقی، علی اشرف. فرهنگ سمنانی، شرح حال و نمونه آثار محلی شاعران در گویش سمنانی. مجله زبان‌شناسی، س ۵، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۷، ص ۱۱۳-۱۱۴.

۸۶۸. صادقی، علی اشرف. کتاب تمثیلات سعدی ماتوی. مجله زبان‌شناسی، س ۳، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵، ص ۹۳-۹۴.

۸۶۹. صادقی، علی اشرف. ماتیکان پوست فریان. مجله زبان‌شناسی، س ۴، ش ۱ و ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶، ص ۱۶۷-۱۶۸.

۸۷۰. صادقی، علی اشرف. مبانی زبان‌شناسی و کاربرد آن در

۱. کیوانی، مجدالدین. زبان‌شناسی جدید، نتایج انقلاب چامسکی. مجله زبان‌شناسی، مرکز نشر دانشگاهی، س ۱، ش ۱، ص ۹۱-۹۹.

- زبان فارسی. نقد آگاه (مجموعه مقالات)، تهران، انتشارات آگاه، ۱۳۶۱، ص ۸۲-۸۶.
۸۷۱. صادقی، علی اشرف. مجموعه مقالات مردم شناسی، ویژه شناسایی گویش های ایران. مجله زبان شناسی، س ۲، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۴، ص ۱۰۳-۱۰۵.
۸۷۲. صادقی، علی اشرف. واژه نامه سیستانی. مجله زبان شناسی، س ۵، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۷، ص ۱۰۹-۱۱۲.
۸۷۳. صادقی، علی اشرف. واژه نامه شایست و نشایست. مجله زبان شناسی، س ۳، ش ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵، ص ۱۰۸-۱۰۹.
۸۷۴. طباطبایی، محمد. زبان و زبان شناسی. مجله زبان شناسی، س ۴، ش ۱-۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶، ص ۱۶۹-۱۷۵.
۸۷۵. قاسمی، مسعود. فهرست الفبایی لغات و ترکیبات فارسی السامی فی الالسامی. مجله زبان شناسی، س ۴، ش ۱ و ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶، ص ۱۴۱-۱۷۵.
۸۷۶. قاضی، محمد. دن کیشوت. کتاب امروز، دفتر اول، مهر ۱۳۵۰، ص ۳-۱۳.
۸۷۷. مدرس، یحیی. درآمدی به آواشناسی. مجله زبان شناسی، س ۳، ش ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵، ص ۹۱-۱۰۳.
۸۷۸. مدرس، یحیی. زبان در زمان و مکان. مجله زبان شناسی، س ۲، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۴، ص ۹۵-۱۰۲.
۸۷۹. مدرس، یحیی. واج شناسی بالینی. مجله زبان شناسی، س ۴، ش ۱ و ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶، ص ۱۳۵-۱۴۰.
۸۸۰. مقربی، مصطفی. سخنی در پاسخ آقای دکتر تقی وحیدیان کامیار، استاد محترم دانشگاه. مجله زبان شناسی، س ۵، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۷، ص ۱۱۵-۱۱۸.
۸۸۱. مقربی، مصطفی. نقد جمله های شرطی در زبان فارسی. مجله زبان شناسی، س ۳، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵، ص ۱۰۷-۱۱۲.
۸۸۲. موئن، زرژ. اجزاء اولیه زبان. ترجمه رضا سید حسینی، فرهنگ و زندگی، ش ۲، خرداد ۱۳۴۹، نشریه دبیرخانه شورای عالی فرهنگ و هنر، ص ۹۱-۱۰۰.
۸۸۳. میلانیان، هرمز. کهنه نو در زبان شناسی. کتاب امروز، دوره ۱، دفتر پنجم، بهار ۱۳۵۲، ص ۳۳-۴۰.
۸۸۴. نرسیسیان، امیلیا. اجلاس های علمی کمیته پژوهشی زبان شناسی اجتماعی در یازدهمین کنگره جهانی جامعه شناسی. مجله زبان شناسی، س ۳، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵، ص ۱۰۶-۱۰۹.
۸۸۵. نیلی پور، رضا. بیستمین کنگره بین المللی گفتار درمانی و اختلالات آوا سازی. مجله زبان شناسی، س ۳، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵، ص ۱۰۰-۱۰۲.
۸۸۶. نیلی پور، رضا. نخستین سمپوزیوم نروسیکولوژی ایران. مجله زبان شناسی، س ۳، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵، ص ۹۷-۹۹.
۸۸۷. نیلی پور، رضا. هشتمین کنگره بین المللی زبان شناسی کاربرد. مجله زبان شناسی، س ۴، ش ۱ و ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶، ص ۱۷۶-۱۷۸.
۸۸۸. نیلی پور، رضا. هفتمین کنگره بین المللی زبان شناسی کاربرد در دانشگاه بروکسل. مجله زبان شناسی، س ۱، ش ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۳، ص ۱۱۵-۱۱۹.
۸۸۹. وحیدیان کامیار، تقی. نقدی بر تاریخ زبان فارسی (نوشته دکتر خاتلری). پژوهشنامه دانشکده ادبیات و علوم انسانی، س ۱، ش ۱، انتشارات دانشگاه جندی شاپور، اسفند ۱۳۵۶، ص ۴۷-۵۹.
۸۹۰. وحیدیان کامیار، تقی. نقدی بر نقد جمله های شرطی در فارسی. مجله زبان شناسی، س ۴، ش ۱ و ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶، ص ۱۷۹-۱۸۱.

ع. واج شناسی

[کلیات]

۸۹۱. اختیار، منصور. نظریه واحد صورت های گفتاری (فونم). مجله دانشکده ادبیات تهران، س ۲، ش ۱، مهر ۱۳۳۳، ص ۷۳-۸۸.
۸۹۲. ثمره، یدالله. ساختمان واجی (وند) در فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، دوره ۱۸، ش ۳، اسفند ۱۳۵۰، ص ۳۱-۳۸.
۸۹۳. حق شناس، علی محمد. دستگاه های چند گانه مصوت در زبان فسیارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تهران، (جشن نامه استاد محمد مقدم)، س ۲۳، ش ۴، زمستان ۱۳۵۵، ص ۸۲-۹۵.
۸۹۴. دیهیم، گیتی. نظرخواهی درباره دستگاه واجی. مجله زبان شناسی، س ۲، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، بهار و تابستان ۱۳۶۴، ص ۱۹-۲۴.
۸۹۵. زمردیان، رضا. فونولوژی چیست. مجله دانشکده ادبیات مشهد، ش ۴، س ۴، زمستان ۱۳۴۷، ص ۳۷۶-۳۸۴.
۸۹۶. سپتیا، ساسان. تجزیه و بازسازی گفتار. مجله

۹۰۷. میلانیان، هرمز. چند نکته درباره واک‌های زبان فارسی در گذشته و حال. مجموعه خطابه‌های نخستین کنگره تحقیقاتی ایرانی، به کوشش مظفر بختیار، تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۵۰، ج ۱، ص ۲۷۲-۲۸۸.

راهنمای استفاده از فهارس:

۱. فهرست نام اشخاص، شامل نام مؤلفان، مترجمان، پدیدآورندگان، مؤسسات و غیره می‌باشد. و حروف ابجد مقابل آنها علائم اختصاری مدخل‌های مربوط و شماره‌های مقابل آنها به شماره ردیف در کتاب‌شناسی ارجاع می‌دهد.

۲. فهرست عناوین، شامل کتب و مقالات - که با گیومه مشخص شده‌اند - و حروف ابجد و شماره‌ها به مدخل‌های خاص و شماره ردیف مسلسل در کتاب‌شناسی برمی‌گردد. گزینش مقالات و کتب در مدخل‌های خاص از تهیه‌کننده کتاب است.

۳. علائم اختصاری:

الف / آواشناسی

ب / جامعه‌شناسی زبان

ج / خواندن

د / دستور

هـ / روان‌شناسی زبان

و / زبان

ز / زبان‌آموزی

ح / زبان‌شناسی

ط / زبان‌شناسی فارسی

ی / لهجه‌ها گویش‌ها زبان‌ها

ک / مباحث لغوی

ل / مسائل ترجمه

م / معنی‌شناسی

ن / نام‌شناسی

س / نقد و بررسی‌ها و مصاحبه‌ها

ع / واج‌شناسی

زبان‌شناسی، س ۴، ش ۱ و ۲، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶، ص ۱۲۷-۱۳۴.

۸۹۷. سپتا، ساسان. همزه در زبان فارسی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی اصفهان، س ۸، ش ۹، ۱۳۵۲، ص ۷۰-۵۸.

۸۹۸. کاظمی موسوی، احمد. سخنی در زمینه نگارش واک‌ها در خط فارسی. راهنمای کتاب، س ۱۸، ش ۷ و ۸ و ۹، ۱۳۵۴، ص ۵۷۳-۵۸۰.

۸۹۹. کلباسی، ایران. نقش مجموعه آوایی «ای» (-ای) پیش از پسوند‌های (آن) جمع و نسبت و (آنه) نسبت در چند کلمه فارسی. مجله زبان‌شناسی، س ۱، ش ۱، مرکز نشر دانشگاهی، بهار و تابستان ۱۳۶۳، ص ۷۲-۷۵.

۹۰۰. لازار، ژیلبر. خشی شدن برخی واج‌ها در فارسی. ترجمه رضا زمردیان، مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی مشهد، دوره ۱۲، ش ۱، بهار ۱۳۵۵، ص ۹۶-۱۰۴.

۹۰۱. ماتسیوس، ویلم. کارنامه دهساله مکتب پراگ. ترجمه محمد طباطبایی، مجله زبان‌شناسی، س ۳، ش ۲، مرکز نشر دانشگاهی، پاییز و زمستان ۱۳۶۴، ص ۱۹-۳۲.

۹۰۲. مارتینه، آندره. اصول فونولوژی. ترجمه رضا زمردیان، مجله دانشکده ادبیات مشهد، س ۱، ش ۲، بهار ۱۳۴۵، ص ۴۰-۴۶.

۹۰۳. مارتینه، آندره. اصول فونولوژی. ترجمه رضا زمردیان، مجله دانشکده ادبیات مشهد، س ۲، ش ۲ و ۳، تابستان و پاییز ۱۳۴۵، ص ۱۸۷-۱۹۱.

۹۰۴. مارتینه، آندره. اصول فونولوژی (واج‌شناسی) و تطبیق آن بر گویش قاین. ترجمه و نگارش رضا زمردیان، مشهد، ۱۳۵۱، ۹۴ ص، جدول، واژه‌نامه (فارسی و انگلیسی و فرانسوی)، کتابنامه.

۹۰۵. مارتینه، آندره. بررسی خصوصیات فونولوژی و تطبیق آن بر لهجه قاین. ترجمه رضا زمردیان، مجله دانشکده ادبیات مشهد، س ۱، ش ۴، زمستان ۱۳۴۴، ص ۳۷۸-۳۹۵.

۹۰۶. ماری‌آراد، گلی. واج‌شناسی کمی زبان فارسی بر اساس شاهنامه فردوسی. ترجمه محمد جعفر معین‌فر، راهنمای کتاب، دوره ۱۷، ش ۱۰ و ۱۲، دی و بهمن و اسفند ۱۳۵۳، ص ۷۶۴-۷۶۷.